

MANUAL DE UTILIZARE PENTRU TELEVIZORUL LCD

MODELE DE TELEVIZOARE LCD

19LG30**

22LG30**

26LG30**



Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea televizorului.

Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.

Notați numărul de model și numărul de serie al televizorului.

Consultați eticheta de pe capacul din spate și furnizați aceste informații

comercializatorului atunci când sunt necesare operații de service.

Marcă comercială a DVB Digital Video
Proiect distribuție (1991 – 1996)

Numere de identificare: 5661 : 19LG3000-ZA
5662 : 22LG3000-ZA
5663 : 26LG3000-ZA
5724 : 19LG3010-ZB
5745 : 22LG3010-ZB

ACCESORII

Verificați dacă televizorul s-a livrat împreună cu următoarele accesorii. Dacă lipsește vreun accesoriu, contactați comercializatorul televizorului.

- Aspectul elementelor ilustrate poate diferi de cel real.



Manual de utilizare



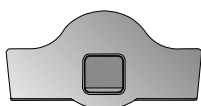
Telecomandă



Baterii

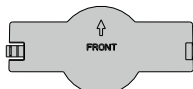


Cablu de alimentare



Capac de protecție
(19/22LG30**)

sau



Capac de protecție
(26LG30**)

Acest accesoriu nu este disponibil la toate modelele



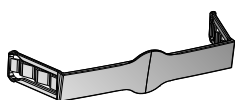
Pâslă de lustruit

Pâslă de lustruit ecranul.

Ștergeți ușor petele și urmele de degete de pe suprafața televizorului cu ajutorul pâslei de lustruit.

Nu folosiți forță excesivă. Puteți zgâria sau decolora suprafețele.

Numai pentru 19/22LG30**



Clemă pentru cabluri

Numai pentru 26LG30**



Șuruburi pentru asamblarea
postamentului
(vezi p. 9)



Șurub de îmbinare pentru
fixarea postamentului
(vezi p. 6)

Cuprins

ACCESORII	2
INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ.....	5

PREGĂTIRE

Controalele de pe panoul frontal	6
Panoul din spate.....	8
Instalați televizorul cu atenție pentru ca acesta să nu se răstoarne.	10
Poziționarea ecranului	12
Kensington Security System.....	12
Utilizare fără postament.....	14
Conectarea antenei	15

CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

Conectarea la un receptor HD.....	16
Conectarea ieșirii audio digitale.....	17
Conectarea la un DVD player	18
Conectarea la un VCR.....	20
Introducerea unui modul CI	23
Conectarea la un PC	23
Conectarea cu un cablu HDMI-DVI	24
Funcția Configurare automată (numai în modul RGB [PC]).....	26
Reglarea poziției, a dimensiunii și a fazei imaginii.....	27
Selectarea rezoluției.....	28

SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Funcțiile asociate butoanelor de pe telecomandă.....	29
Pornirea televizorului	31
Selectarea programelor	31
Reglarea volumului.....	31
Selectarea meniurilor și efectuarea de reglaje ...	32
Reglarea automată a programelor.....	33
Selectarea limbii (numai în modul digital).....	34
Reglarea manuală a programelor (în modul digital).....	36
Reglarea manuală a programelor (în modul analogic).....	37
Omiterea unor programe	38
Inversarea ordinii a două programe.....	39

Efectuarea acordului fin pentru programe (în modul analogic).....	40
Listă de intrări	42
EPG (Ghidul electronic de programe) (în modul digital).....	43
Activarea/dezactivarea funcției EPG	43
Selectarea unui program	43
Funcțiile butoanelor în modul EPG.....	44

FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU IMAGINE

Dimensiunea imaginii (raportul de aspect)	45
Setările prestabilite pentru imagine	47
Setările prestabilite în modul Imagine	47
Temperatura culorilor (Mediu/Cald/Rece).....	48
Reglarea manuală a imaginii	49
Modul Imagine – opțiunea Utilizator	49
Tehnologia de îmbunătățire a imaginii	50
Modul AV	51

FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU SUNET

Modul Sunet – opțiunea Utilizator.....	52
Setări prestabilite pentru sunet – modul Audio ...	53
Opțiunea Balans	54
Virtual Surround.....	55
AVL (Auto Volume Leveler).....	56
Selectarea ieșirii audio digitale	57
Activarea/dezactivarea difuzoarelor televizorului.....	58
Opțiunea Tip	59

SETAREA OPȚIUNILOR

Selectarea Limbă meniu.....	60
Selectarea fusului orar.....	61
Setarea ceasului.....	62
Setarea contorului de timp pentru pornirea/oprirea automată a televizorului	63
Setarea temporizatorului pentru modul Sleep (Somn).....	64
Subtitrarea	65
Limba de afișare a teletextului	66
Opțiunea Informații produs	67
Informații CI (Interfață comună).....	68

CONTROLUL PARENTAL / LIMITE DE VÂRSTĂ PNTRU VIZIONARE

Stabilirea unei parole și blocarea sistemului	69
Blocarea unor programe.....	70
Funcția Vârstă permisă pentru vizionare	71
Funcția Blocare butoane.....	72

TELETEXT

Activarea/dezactivarea teletextului	73
Teletext SIMPLE	73
Teletext TOP	73
Funcții speciale de teletext	74

TELETEXT DIGITAL

Teletext în cadrul unui serviciu digital	75
Teletext în serviciu digital.....	75

ANEXĂ

Reinițializarea (Restabilirea setărilor din fabrică)	76
Depanare.....	77
Întreținerea televizorului	79
Specificații pentru produs	80

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

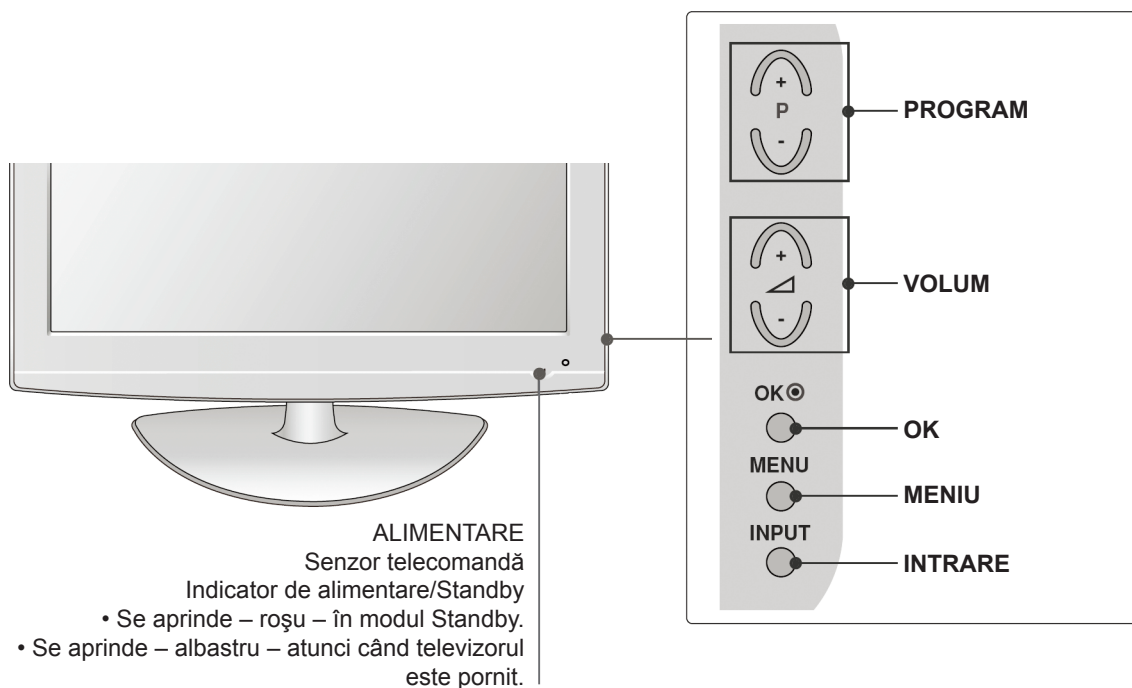
- Aparatul nu trebuie expus la picurarea sau stropirea cu lichide. Nu plasați pe aparat obiecte umplute cu lichide, de exemplu vase.
- Acest aparat de Clasă I trebuie conectat la o priză de curent alternativ cu conexiune de protecție la pământ.
- Fișa de conectare la rețeaua de curent alternativ sau adaptorul se utilizează ca dispozitiv de deconectare și trebuie să fie permanent funcțional.
- Presiunea sonoră excesivă produsă de căști poate cauza pierderea auzului. Reglarea egalizatorului la maxim crește voltajul de ieșire al căștilor și, în consecință, nivelul presiunii sonore.
- Acest echipament trebuie folosit cu un cordon de alimentare certificat. Luați în calcul reglementările relevante naționale de instalare și/sau pentru echipamente. Trebuie utilizat un cablu de alimentare flexibil cu izolație din clorură de polivinil.
- Televizorul LCD este destinat exclusiv pentru divertisment și nu trebuie utilizat în alte scopuri.

PREGĂTIRE

Controalele de pe panoul frontal

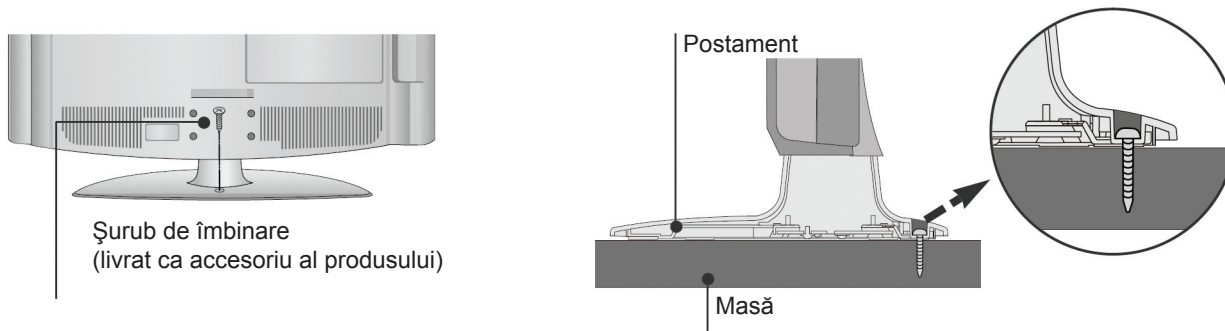
- Aspectul elementelor ilustrate poate diferi de cel real.
- Dacă televizorul are atașată o peliculă de protecție, îndepărtați-o și apoi ștergeți aparatul cu o păslă de lustruit.

Modele de televizoare LCD : (Numai pentru 26LG30**)



Fixarea televizorului pe o masă (numai pentru modelul 26LG30**)

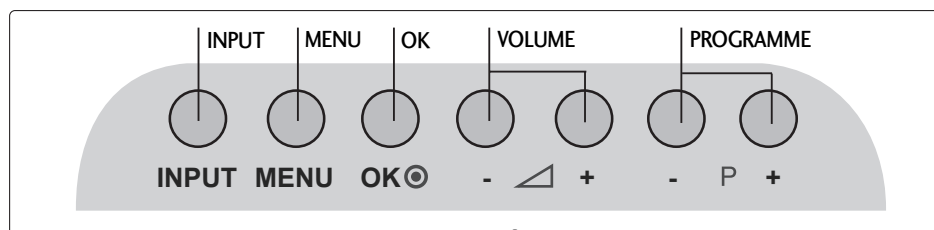
Televizorul trebuie fixat pe o masă pentru a nu putea fi tras sau împins, ceea ce ar putea cauza rănirea unor persoane sau deteriorarea produsului. Utilizați numai șurubul livrat.



! AVERTISMENT

- Pentru a se preveni răsturnarea televizorului, acesta trebuie fixat ferm pe podea sau pe perete conform instrucțiunilor de instalare. Răsturnarea sau balansarea aparatului poate cauza rănirea unor persoane.

Modele de televizoare LCD: (Numai 19/22LG30**)



ALIMENTARE

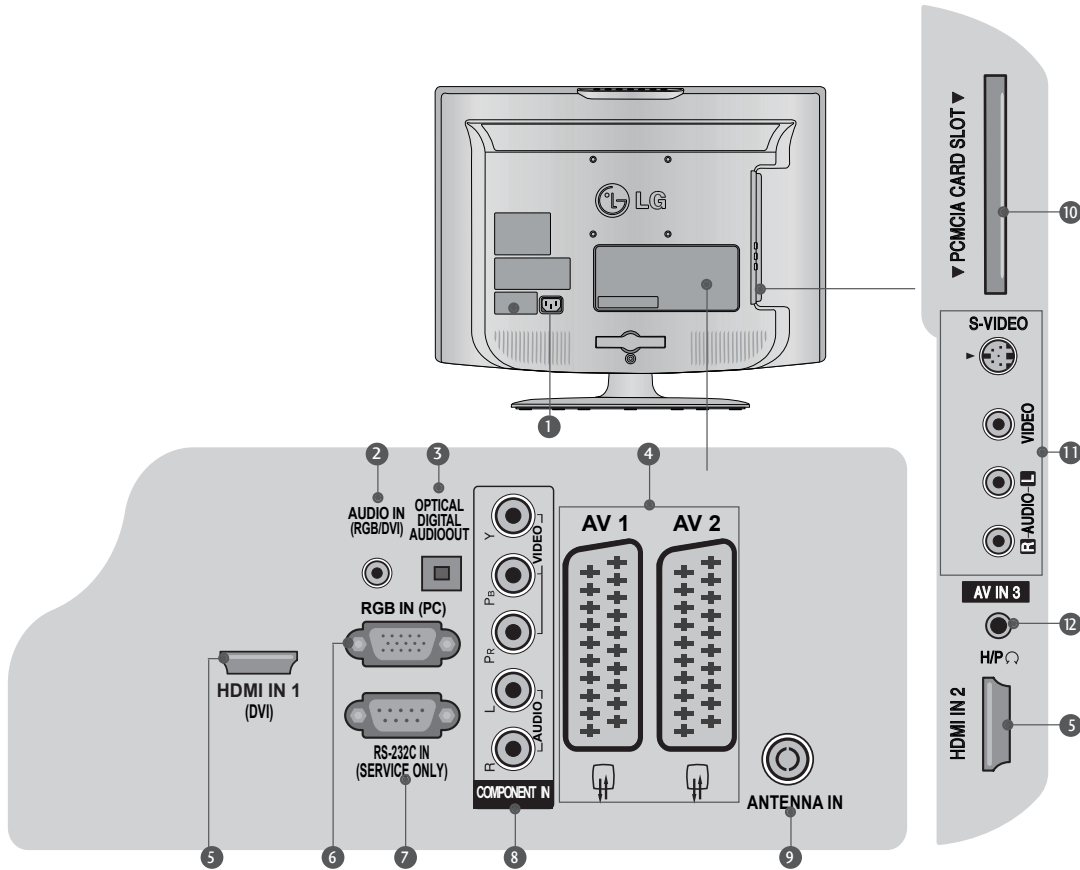
Senzor telecomandă

Indicator de alimentare/Standby

- Se aprinde – roșu – în modul Standby.
- Se aprinde – albastru – atunci când televizorul este pornit.

PREGĂTIRE

Panoul din spate



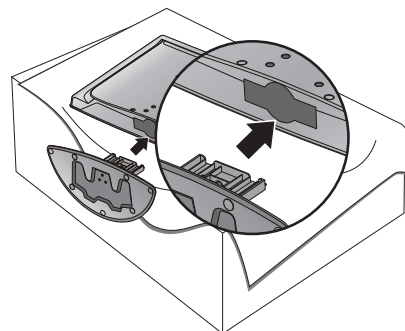
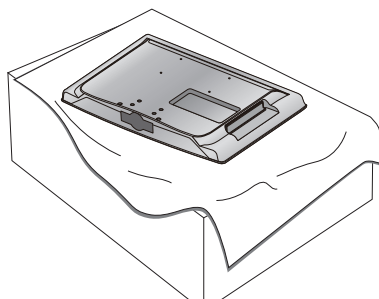
- 1 Priză pentru cablul de alimentare**
Acest televizor se alimentează de la rețeaua de curent alternativ. Tensiunea de alimentare este indicată la pagina cu specificații tehnice. Nu încercați niciodată să alimentați televizorul cu curent continuu.
- 2 AUDIO IN (RGB/DVI) (INTRARE AUDIO (RGB/DVI))**
Conectare audio de la PC sau DVI.
- 3 OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (IEȘIRE AUDIO DIGITAL OPTIC)**
Conectare audio digital de la diverse tipuri de echipamente. Notă: În modul Standby, aceste porturi sunt nefuncționale.
- 4 Mufă Euro Scart (AV1/AV2)**
Conectare intrare sau ieșire scart de la un dispozitiv extern.
- 5 HDMI IN 1 (DVI) (INTRARE HDMI (DVI))**
Conectare semnal HDMI la HDMI IN sau conectare semnal DVI (VIDEO) la portul HDMI/DVI cu cablu DVI-HDMI.
- 6 RGB IN (PC) (INTRARE RGB (PC))**
Conectare ieșire de la PC.
- 7 RS-232C IN (SERVICE ONLY) (INTRARE RS-232C (NUMAI SERVICE))**
- 8 COMPONENT IN (INTRARE PE COMPONENTE)**
Conectare dispozitiv video/audio pe componente.
- 9 ANTENNA IN (INTRARE ANTENĂ)**
Conectare antenă de RF.
- 10 PCMCIA CARD SLOT (SLOT CARTELĂ PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association))**
(Această caracteristică nu este disponibilă în toate țările.)
- 11 AUDIO/VIDEO (Intrări AUDIO/VIDEO)**
Conectare ieșire audio/video de la un dispozitiv extern.
S-VIDEO (Intrare S-VIDEO)
Conectare ieșire S-Video de la un dispozitiv S-Video.
- 12 Mufă pentru căști**
Conectare fișă căști.

Instalarea postamentului

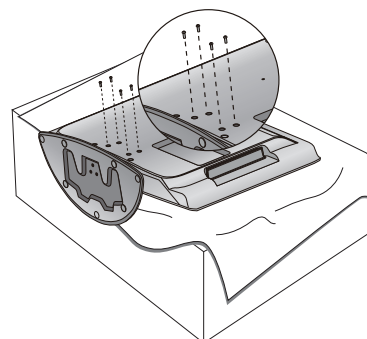
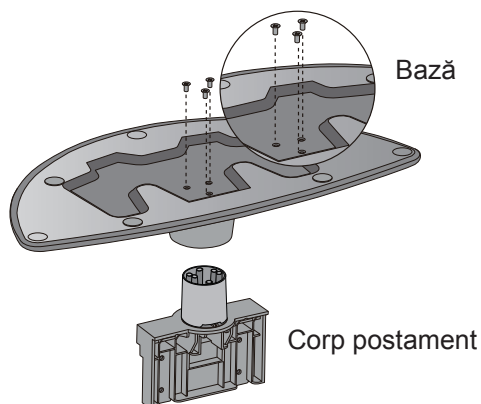
La asamblarea postamentului pentru masă, verificați strângerea completă a șuruburilor. (Dacă strângerea șuruburilor nu este completă, după instalare, produsul se poate înclina înainte.) Dacă strângerea este excesivă, șurubul poate devia de la partea de strângere.

(Numai pentru 26LG30**)

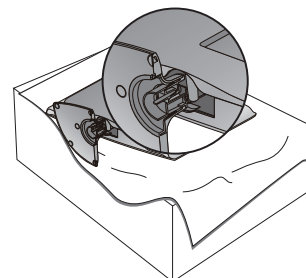
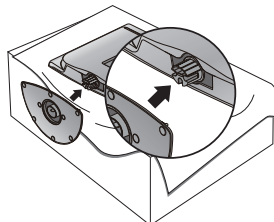
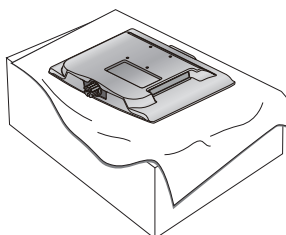
- 1 Plasați cu atenție televizorul cu ecranul în jos pe o suprafață moale pentru a proteja ecranul.
- 3 Asamblați ca în figură.



- 2 Asamblați componentele **corpului postamentului** cu **baza** televizorului.
- 4 Fixați cele 4 șuruburi utilizând găurile din partea din spate a televizorului.



(Numai pentru 19/22LG30**)

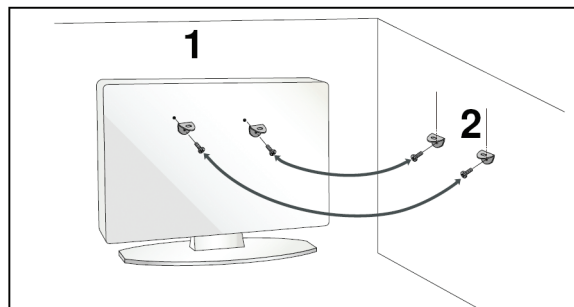
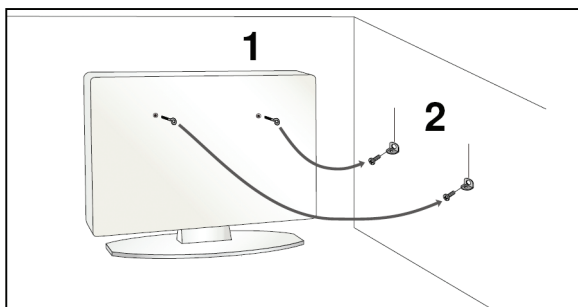


- 1 Plasați cu atenție televizorul cu ecranul în jos pe o suprafață moale pentru a proteja ecranul.
- 2 Asamblați ca în figură.

PREGĂTIRE

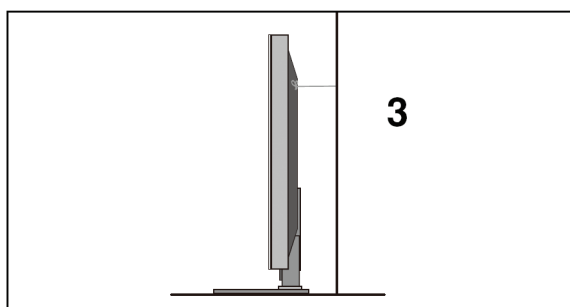
Instalați televizorul cu atenție pentru ca acesta să nu se răstoarne.

- Accesorii de fixare a televizorului pe perete trebuie achiziționate din comerț.
- Plasați televizorul aproape de perete pentru ca acesta să nu cadă în eventualitatea când este împins.
- Instrucțiunile de mai jos arată o metodă mai sigură de instalare a televizorului – fixarea acestuia pe perete – prin care se evită posibilitatea căderii în caz de tragere. Se previne astfel riscul de rănire cauzat de căderea în față a televizorului. De asemenea, se previne astfel deteriorarea televizorului. Nu permiteți copiilor să se suie pe televizor sau să se agățe de acesta.



- 1 Utilizați șuruburi cu ureche sau brațe pentru montarea televizoarelor pe perete (vezi figura). (Dacă televizorul este livrat cu șuruburi cu ureche, slăbiți-le.)
* Introduceți șuruburile cu ureche sau brațele și strângeți-le ferm în găurile superioare.

- 2 Fixați brațele pe perete cu ajutorul unor șuruburi. Potrivii înălțimea brațului montat pe perete.



- 3 Legați televizorul cu o funie rezistentă. Legați frânghia astfel încât televizorul să fie paralel cu peretele.

! NOTĂ

- Deconectați cablurile înainte de a deplasa televizorul.
- Utilizați o platformă sau o servanță suficient de mare și de rezistentă pentru dimensiunea și greutatea televizorului.
- Pentru a utiliza televizorul în condiții de siguranță, asigurați-vă că brațul de pe perete și cel de pe televizor sunt la aceeași înălțime.

Capacul din spate pentru aranjarea cablurilor

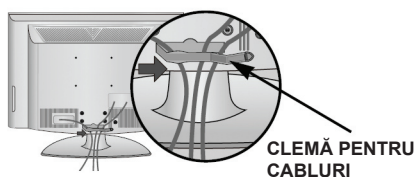
26LG30**

19/22LG30**

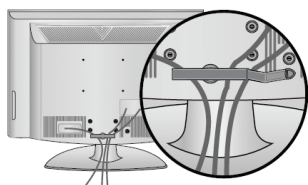
- 1** Conectați cablurile.



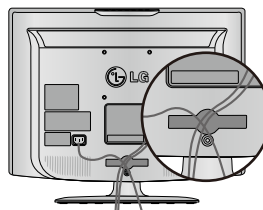
- 2** Deschideți **CLEMA PENTRU CABLURI** ca în figură și aranjați cablurile.



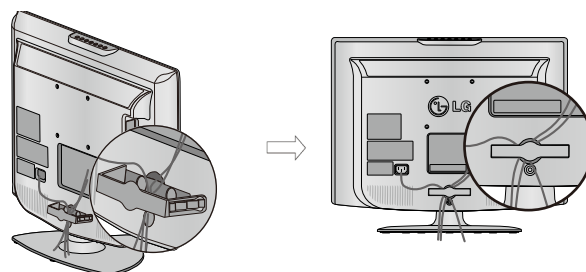
- 3** Montați **CLEMA PENTRU CABLURI** ca în figură.



- 1** Conectați cablurile.
Pentru a conecta echipamente suplimentare, consultați secțiunea Conectarea la echipamente externe.

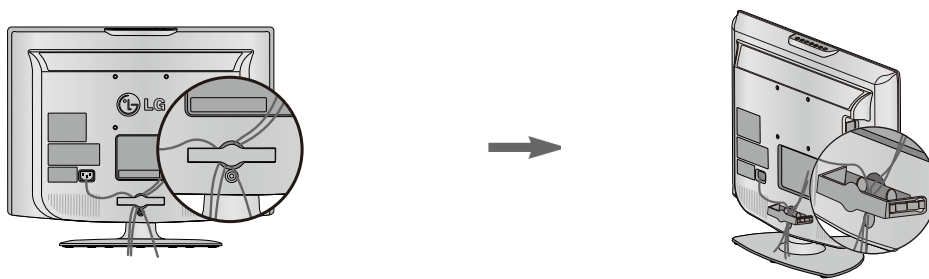


- 2** Montați **CLEMA PENTRU CABLURI** ca în figură.



Scoaterea clemei pentru cabluri (pentru 19/22LG30**)

Mai întâi, apăsați pe clema pentru cabluri. Țineți **CLEMA PENTRU CABLURI** cu ambele mâini și trageți-o **înapoi**.



! NOTĂ

- Nu utilizați **CLEMA PENTRU CABLURI** pentru a ridica televizorul.
- Dacă televizorul cade, acesta se poate deteriora și, în plus, vă puteți răni.

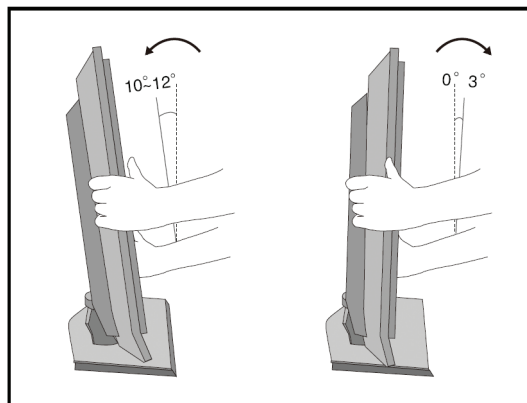
PREGĂTIRE

Poziționarea ecranului

(Numai pentru 19/22LG30**)

- Aspectul elementelor ilustrate poate diferi de cel real.
- Reglați ecranul în mai multe poziții până când unghiul de vizionare este optim.

- Interval de înclinare



Amplasarea televizorului (Numai pentru 19/22LG30**)

Amplasați televizorul astfel încât ecranul să nu fie expus unei lumini puternice sau radiației solare directe. Nu expuneți televizorul la vibrații, la umezeală, la praf sau la căldură. De asemenea, asigurați-vă că amplasarea televizorului permite circulația liberă a aerului. Nu obturați deschiderile de ventilare de pe capacul din spate.

Dacă intenționați să montați televizorul pe un perete, adăugați în spatele acestuia interfața standard de montare VESA (componentă opțională).

Atunci când montați televizorul utilizând brațul de perete (componentă opțională), fixați-l cu atenție pentru a preveni căderea aparatului.

Kensington Security System

Televizorul este echipat cu un conector Kensington Security System amplasat pe panoul din spate. Conectați cablul Kensington Security System conform ilustrației.

Pentru informații detaliate despre instalarea și utilizarea Kensington Security System, consultați ghidul de utilizare livrat împreună cu acesta.

Pentru informații suplimentare, contactați <http://www.kensington.com>, pagina de Internet a companiei Kensington.

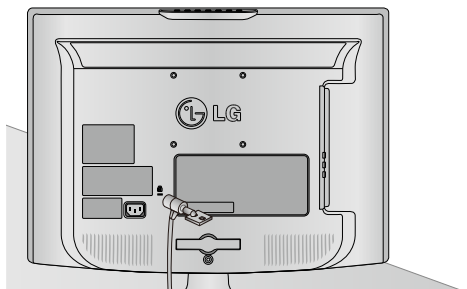
Compania Kensington comercializează sisteme de securitate pentru echipamente electronice scumpe – notebook-uri și proiectoare LCD.

NOTĂ

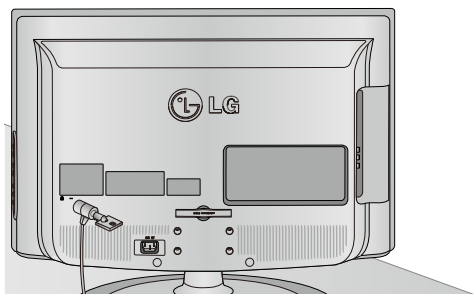
- Kensington Security System este un accesoriu opțional.

NOTĂ

- Acest lucru este normal dacă, la aprinderea televizorului la temperatură mică, pe ecran a apărut o mică „scânteiere”.
- Timp de un minut sunt vizibile punctele defecte de pe ecran – puncte roșii, verzi și albastre. Cu toate acestea, acestea nu afectează funcționarea televizorului.
- Evitați atingerea ecranului LCD sau ținerea prea îndelungată a degetelor pe acesta.
Dacă procedați astfel, pot apărea distorsiuni temporare pe ecran.



Numai pentru 19/22LG30**

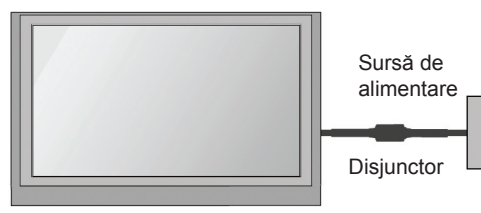


Numai pentru 26LG30**

ÎMPĂMÂNTAREA

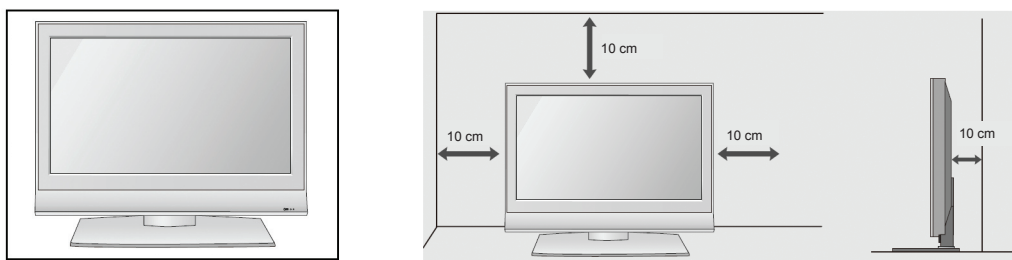
Conectați firul de împământare pentru a preveni posibilele electrocutări. Dacă împământarea nu este posibilă, solicitați unui electrician calificat să instaleze un disjunctor separat.

Nu încercați să împământați televizorul prin conectarea sa la fire de telefon, la paratrăsnete sau la țevi de gaz.



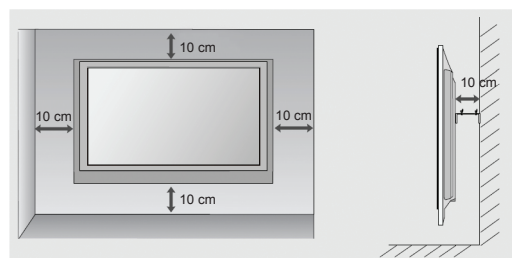
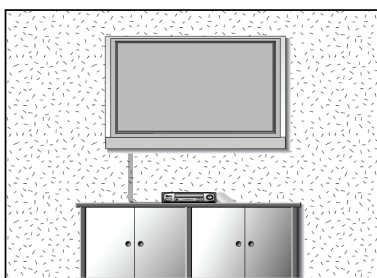
INSTALAREA PE POSTAMENT DE MASĂ

Pentru a asigura o ventilare corespunzătoare, lăsați în jurul televizorului un loc liber de 10 cm.



Montare pe perete: Instalare orizontală

Pentru a asigura o ventilare corespunzătoare, lăsați în jurul televizorului un loc liber de 10 cm. Pentru instrucțiuni detaliate de instalare, consultați comercializatorul; de asemenea, consultați Ghidul de instalare și de configurare pentru brațul rabatabil de montare pe perete.



AVERTISMENT

- ▶ Montarea televizorului pe perete trebuie efectuată numai de persoane calificate. Pentru fixarea pe televizor a brațului compatibil VESA, utilizați numai componentele livrate. Componentele livrate corespund greutății televizorului.
- Informații pentru montarea pe perete (dimensiune de șurub specială)
- ▶ Atașarea la televizor a brațului de montare pe perete:
 1. Scoateți cele patru șuruburi M4 care fixează televizorul pe postament.
 2. Montați brațul de montare pe perete pe partea din spate a televizorului utilizând patru șuruburi M4 (vezi figura).

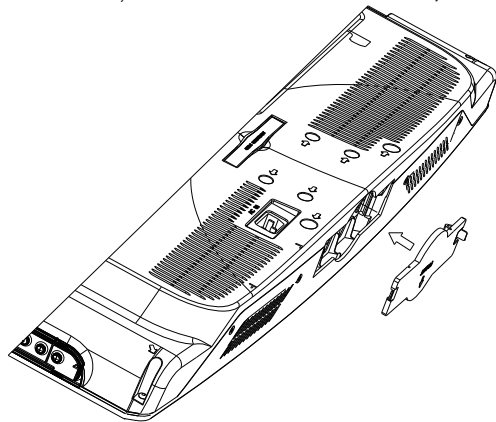
PREGĂTIRE

Utilizare fără postament

(26LG30**)

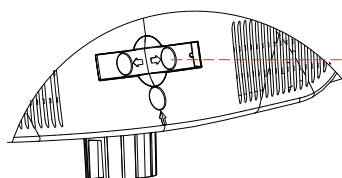
Când instalați unitatea cu montare pe perete, utilizați carcasa de protecție pentru instalarea cu suport de tip desktop.

Introduceți CARCASA DE PROTECȚIE în aparatul TV până când înclichetează.



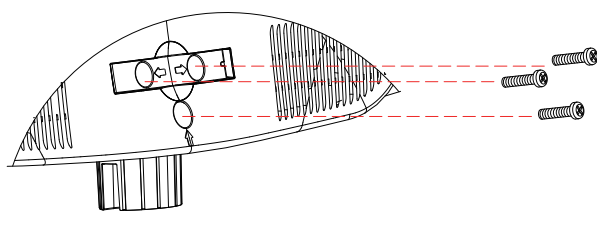
(Numai pentru 19/22LG30**)

Când instalați unitatea cu montare pe perete, urmați etapele de instalare indicate în imaginile de mai jos.

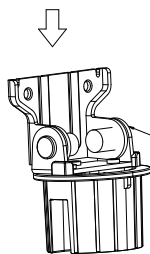


Etapa 1: Trageți SETUL DE ARANJARE A CABLURILOR.

SET DE ARANJARE A CABLURILOR

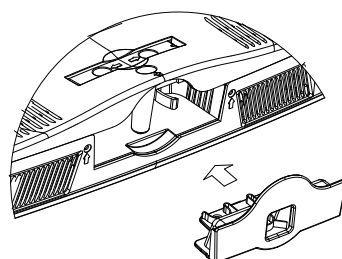


Etapa 2: Deșurubați cele 3 șuruburi.

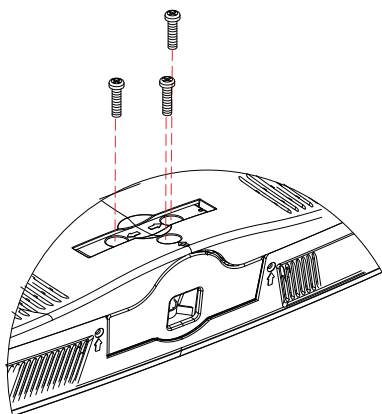


ANSAMBLU DE BALAMALE

Etapa 3: Îndepărtați ANSAMBLUL DE BALAMALE.



Etapa 4: Introduceți CARCASA DE PROTECȚIE în aparatul TV.

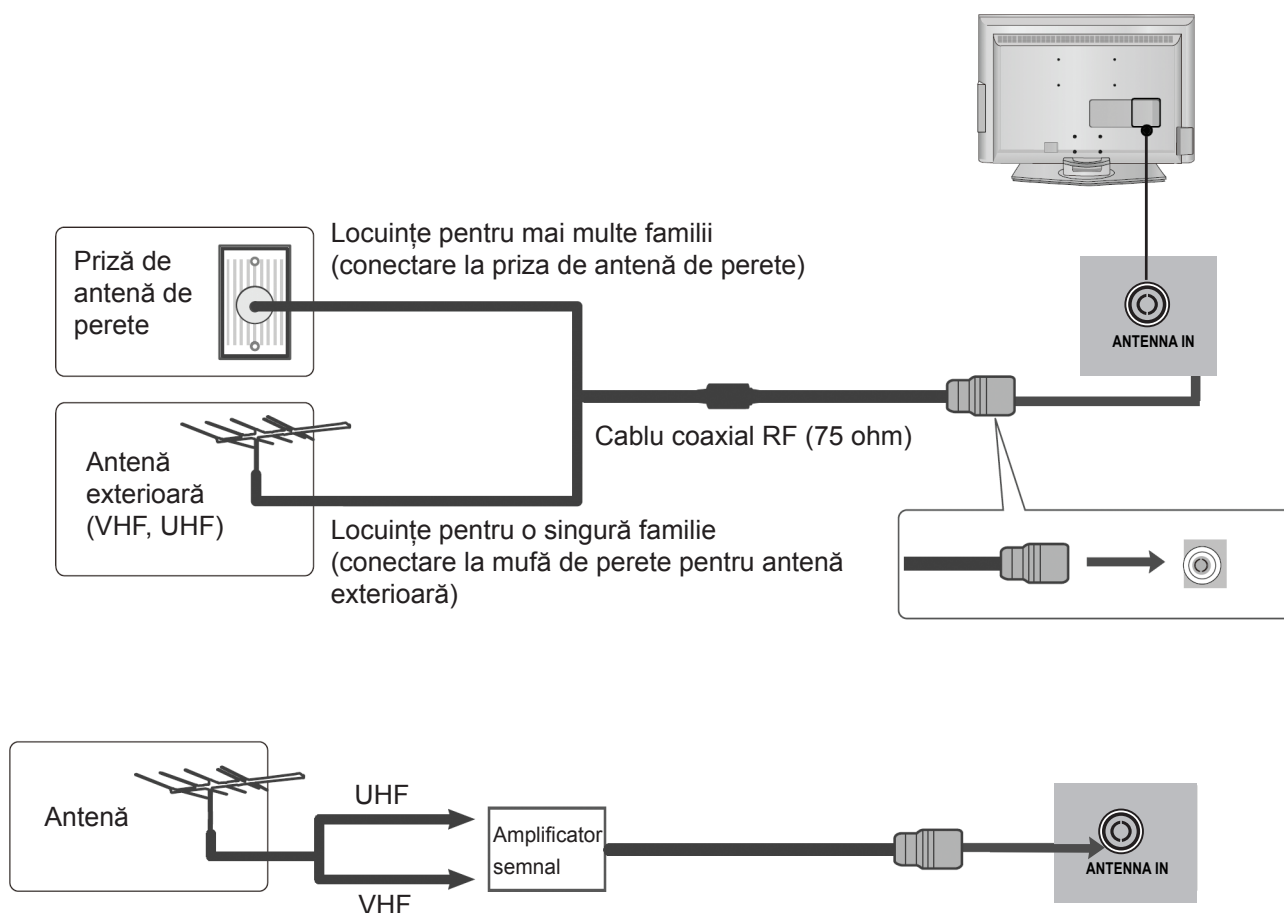


Etapa 5: Atașați cele 3 șuruburi pe care le-ați îndepărtat în cadrul etapei 2.

- Pentru a preveni eventualele defecțiuni, nu conectați televizorul la priza de rețea decât după conectarea tuturor dispozitivelor.

Conectarea antenei

- Pentru a obține o imagine de calitate optimă, reglați orientarea antenei.
- Cablul de antenă și convertorul nu se livrează împreună cu televizorul.



- Pentru îmbunătățirea calității imaginii în zonele cu semnal slab, poate fi necesară instalarea unui amplificator de semnal (vezi figura de mai sus).
- Dacă semnalul trebuie divizat pentru două televizoare, utilizați un divizor de semnal de antenă.

CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

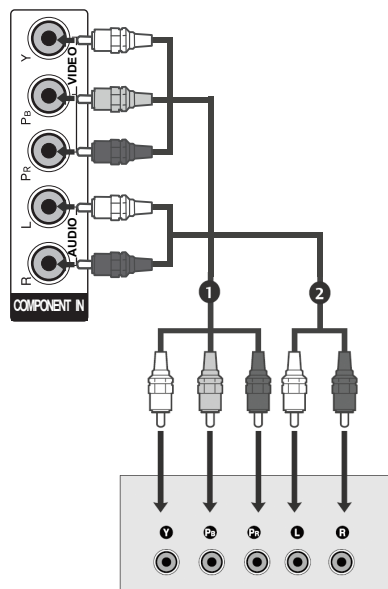
- Pentru a evita defectarea vreunui echipament, nu conectați cablurile de alimentare decât după terminarea conectării tuturor echipamentelor.

Conectarea la un receptor HD

- Acest televizor poate recepționa semnale digitale RF/cablu fără convertor digital extern. Cu toate acestea, dacă recepționați semnale digitale de la un convertor sau de la alt dispozitiv digital extern, consultați diagrama prezentată mai jos.

Conectarea cu un cablu pentru semnal pe componente

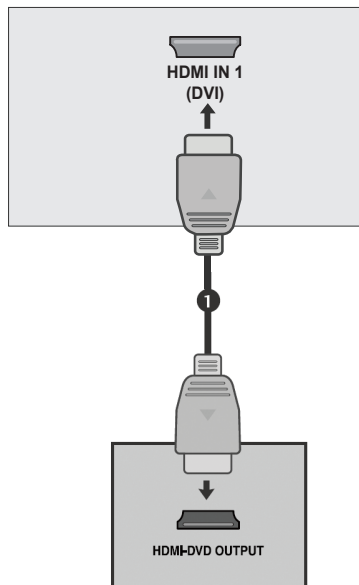
- 1 Conectați ieșirile video (Y, P_B, P_R) ale convertorului digital la mufele **COMPONENT IN VIDEO** ale televizorului.
- 2 Conectați ieșirile audio ale convertorului digital la mufele **COMPONENT IN AUDIO** ale televizorului.
- 3 Porniți convertorul digital.
(Consultați manualul de utilizare al convertorului digital.)
- 4 Selectați sursa de intrare **Component** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.



Semnal	Componente	HDMI
480i	Da	Nu
576i	Da	Da
480p/576p	Da	Da
720p/1080i	Da	Da
1080p	Da	Da

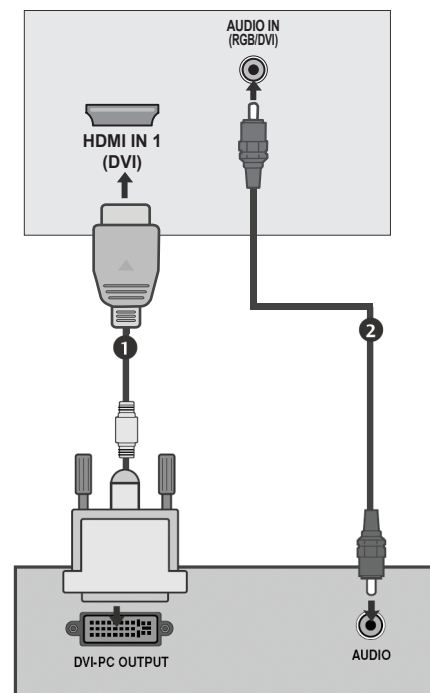
Conectarea unui convertor cu HDMI

- 1 Conectați ieșirea HDMI a convertorului digital la mufa **HDMI IN1 (DVI)** sau **HDMI IN 2** a televizorului.
- 2 Porniți convertorul digital.
(Consultați manualul de utilizare al convertorului digital.)
- 3 Selectați sursa de intrare **HDMI1** sau **HDMI2** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.



Conectarea cu un cablu HDMI-DVI

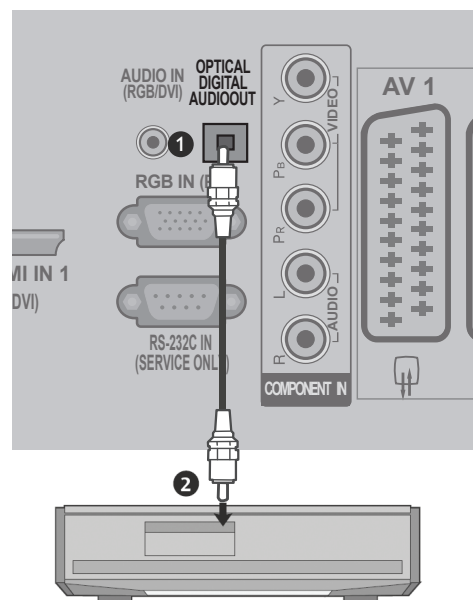
- 1 Conectați convertorul digital la mufa **HDMI IN 1 (DVI)** a televizorului.
- 2 Conectați ieșirea audio a convertorului digital la mufa **AUDIO IN (RGB/DVI)** a televizorului.
- 3 Porniți convertorul digital. (Consultați manualul de utilizare al convertorului digital.)
- 4 Selectați sursa de intrare **HDMI1** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.



Conectarea ieșirii audio digitale

- Trimiterea semnalului audio al televizorului la un echipament extern prin intermediul portului Digital Audio Output (Optical)

- 1 Conectați un capăt al unui cablu optic la portul Digital Audio (Optical) Output al televizorului.
- 2 Conectați celălalt capăt al cablului optic la intrarea audio digitală (optic) a echipamentului audio.
- 3 Selectați opțiunea "Difuzor TV la Dezactivat" în meniul **AUDIO**. (► p.58) Consultați manualul de utilizare al echipamentului audio extern.



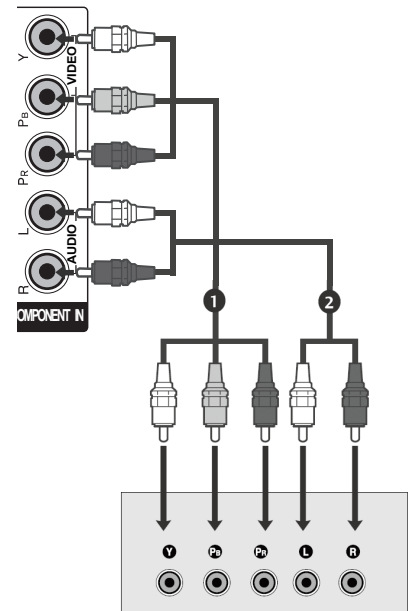
⚠ CAUTION

- Nu priviți în interiorul portului de ieșire optic. Privirea directă la fasciculul laser este dăunătoare vederii.

CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

Conectarea la un DVD player cu un cablu pentru semnal pe componente

- 1 Conectați ieșirile video (Y, PB, PR) ale DVD player-ului la mufele **COMPONENT IN VIDEO** ale televizorului.
- 2 Conectare cu un cablu pentru semnal pe componente
- 3 Conectați ieșirile audio ale DVD player-ului la mufele **COMPONENT IN AUDIO** ale televizorului.
- 4 Porniți DVD player-ul și introduceți un DVD.
- 5 Selectați sursa de intrare **Component** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.
- 6 Consultați manualul de utilizare al DVD player-ului.



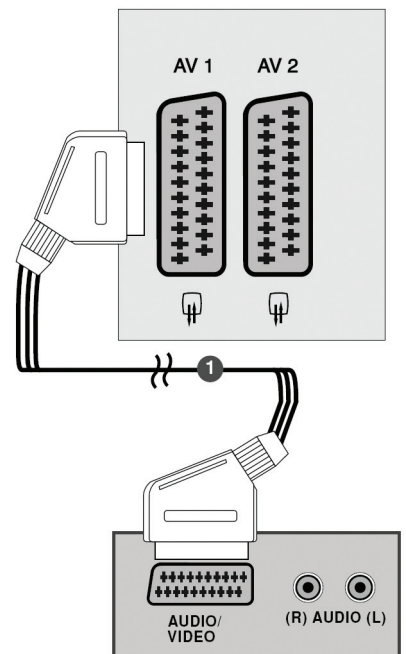
Porturile de intrare pentru semnal pe componente

Pentru a îmbunătăți calitatea imaginii, conectați DVD player-ul la porturile pentru semnal pe componente (vezi tabelul de mai jos).

Porturi componente la TV	Y	Pb	Pr
Porturi ieșire video la DVD player	Y	Pb	Pr
	Y	B-Y	R-Y
	Y	Cb	Cr
	Y	Pb	Pr

Conectarea cu un cablu Euro Scart

- 1 Conectați mufa Euro Scart a DVD player-ului la mufa Euro Scart **AV1** a televizorului.
- 2 Porniți DVD player-ul și introduceți un DVD.
- 3 Selectați sursa de intrare **AV1** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă. Dacă vă conectați la mufa Euro Scart **AV2**, selectați sursa de intrare **AV2**.
- 4 Consultați manualul de utilizare al DVD player-ului.

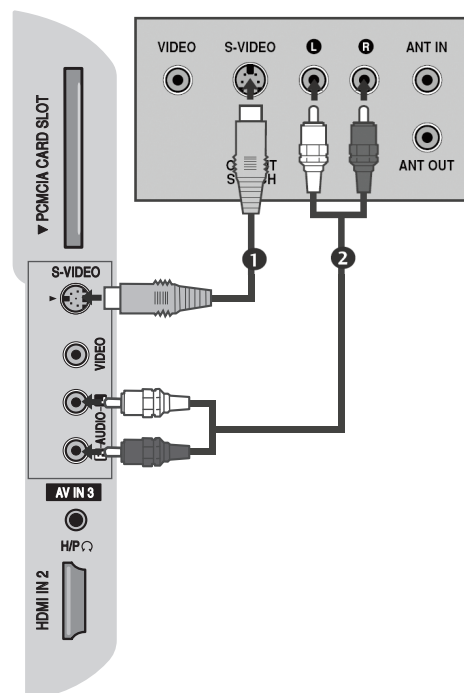


! NOTĂ

► Cablul Euro Scart utilizat trebuie să fie ecranat.

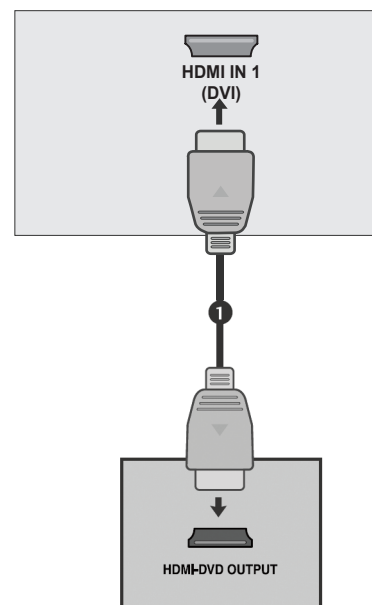
Conectarea cu un cablu S-Video

- 1 Conectați ieșirea video S-VIDEO a DVD player-ului la intrarea **S-VIDEO** a televizorului.
- 2 Conectați ieșirile audio ale DVD player-ului la mufele de intrare **AUDIO** ale televizorului.
- 3 Porniți DVD player-ul și introduceți un DVD.
- 4 Selectați sursa de intrare **AV3 (S-Video)** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.
- 5 Consultați manualul de utilizare al DVD player-ului.



Conectarea cu un cablu HDMI

- 1 Conectați ieșirea HDMI a DVD player-ului la mufa **HDMI IN1 (DVI)** sau **HDMI IN 2** a televizorului.
- 2 Selectați sursa de intrare **HDMI1** sau **HDMI2** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.
- 3 Consultați manualul de utilizare al DVD player-ului.



! NOTĂ

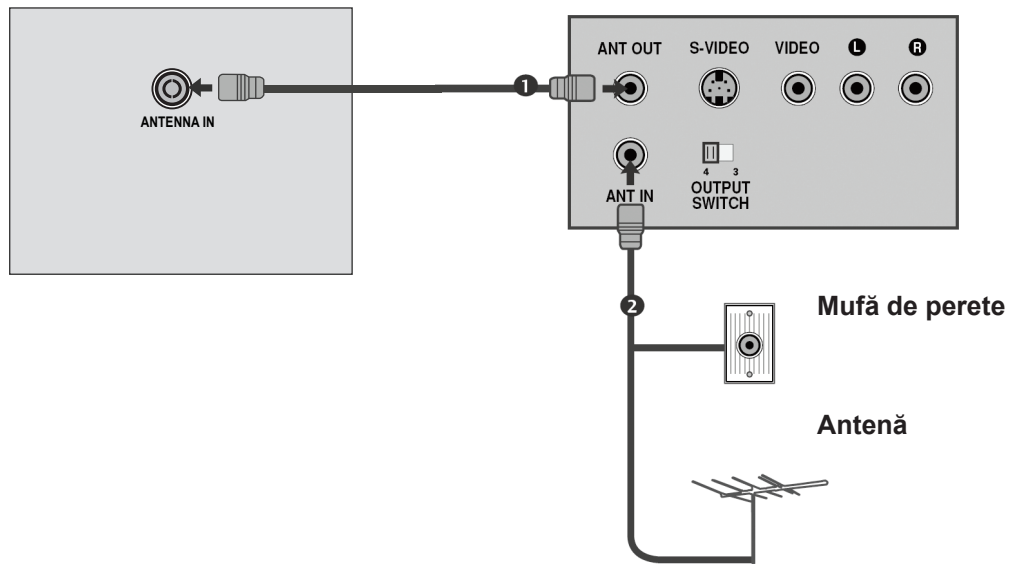
- Dacă se utilizează un cablu HDMI, televizorul poate recepționa simultan semnalele video și audio.
- Dacă DVD player-ul nu acceptă Auto HDMI, trebuie să setați corespunzător rezoluția de ieșire.

CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

Conectarea la un VCR

- Pentru a evita zgomotul de imagine (interferențele), plasați VCR-ul și televizorul la o distanță adecvată.
- Dacă se utilizează formatul de imagine 4:3 o perioadă mai îndelungată, este posibil ca imaginile statice de pe laturile ecranului să rămână vizibile.

Conectarea cu un cablu RF



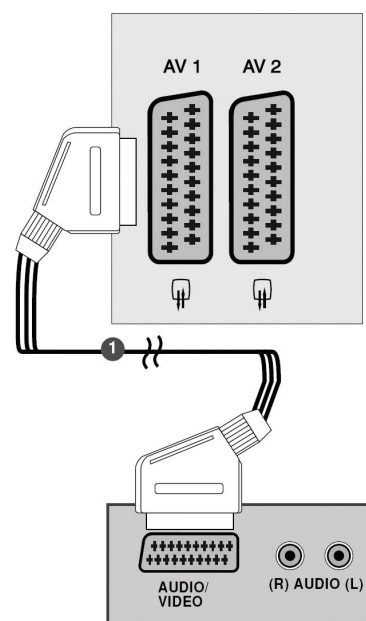
- 1 Conectați mufa **ANT OUT** a VCR-ului la mufa **ANTENNA IN** a televizorului.
- 2 Conectați cablul de antenă la mufa **ANT IN** a VCR-ului.
- 3 Apăsați pe butonul de redare (**PLAY**) al VCR-ului și setați canalul adecvat pentru vizualizarea de pe VCR.

Conectarea cu un cablu Euro Scart

- 1 Conectați mufa Euro Scart a VCR-ului la mufa Euro Scart **AV1** a televizorului.
- 2 Introduceți o casetă video în VCR și apăsați pe butonul de redare (PLAY). (Consultați manualul de utilizare al VCR-ului.)
- 3 Selectați sursa de intrare **AV1** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.
- 4 Dacă vă conectați la mufa Euro Scart **AV2**, selectați sursa de intrare **AV2**.

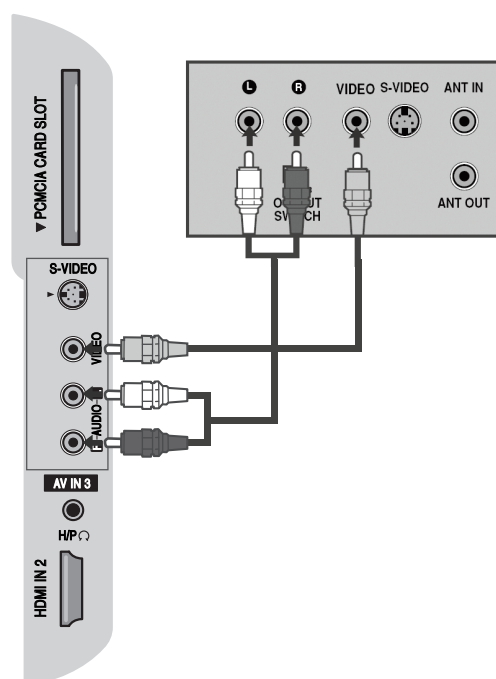
! NOTĂ

► Cablul Euro Scart utilizat trebuie să fie ecranat.



Conectarea cu un cablu RCA

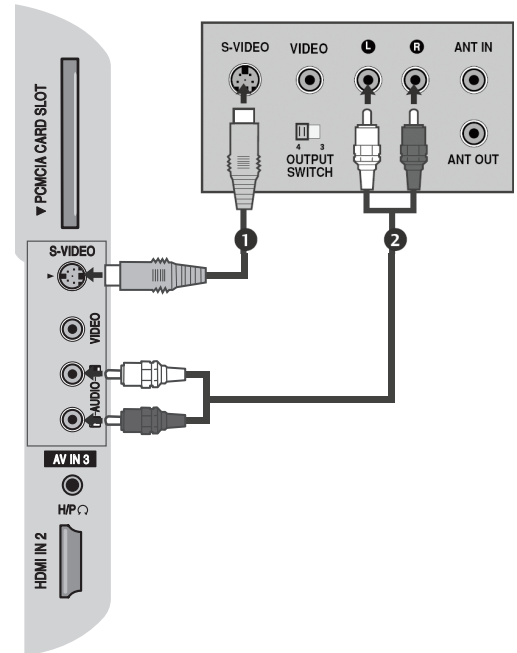
- 1 Conectați mufele **AUDIO/VIDEO** ale televizorului și, respectiv, VCR-ului. Corelați culorile mufelor (Video = galben, Audio stânga = alb și Audio dreapta = roșu).
- 2 Introduceți o casetă video în VCR și apăsați pe butonul de redare (PLAY). (Consultați manualul de utilizare al VCR-ului.)
- 3 Selectați sursa de intrare **AV3 (CVBS)** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.



CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

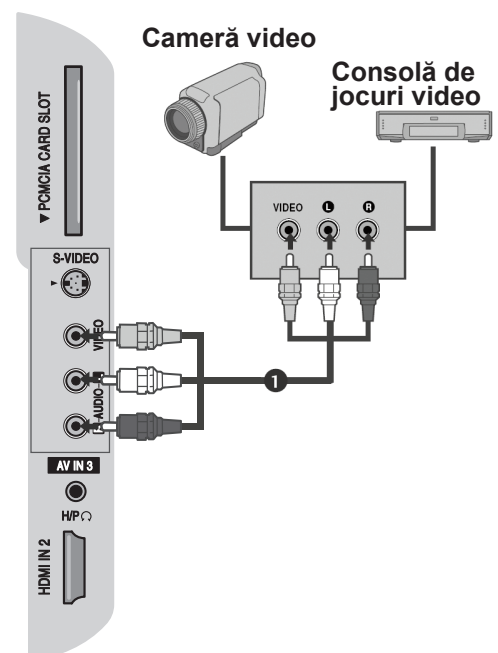
Conectarea cu un cablu S-Video

- 1 Conectați ieșirea video S-VIDEO a VCR-ului la intrarea S-VIDEO a televizorului. Comparativ cu conectarea la semnal compozit normal (cablu RCA), calitatea imaginii este mai bună.
- 2 Conectați ieșirile audio ale VCR-ului la mufele de intrare AUDIO ale televizorului.
- 3 Introduceți o casetă video în VCR și apăsați pe butonul de redare (PLAY). (Consultați manualul de utilizare al VCR-ului.)
- 4 Selectați sursa de intrare **AV3 (S-Video)** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.



Conectarea la alte surse A/V

- 1 Conectați mufele **AUDIO/VIDEO** ale televizorului și, respectiv, echipamentului extern. Corelați culorile mufelor (Video = galben, Audio stânga = alb și Audio dreapta = roșu).
- 2 Selectați sursa de intrare **AV3 (CVBS)** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.
- 3 Folosiți echipamentul extern respectiv. Consultați ghidul de utilizare al echipamentului extern.

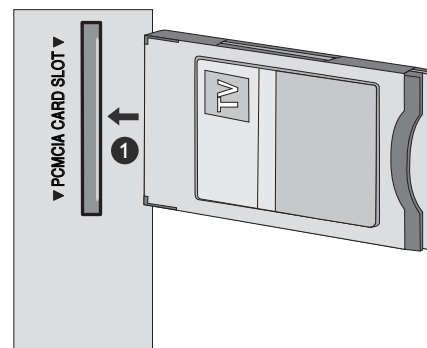


Introducerea unui modul CI

- Pentru vizualizare a serviciilor criptate (cu plată) în mod TV digital.
- Această caracteristică nu este disponibilă în toate țările.

- 1 Introduceți modulul CI în slotul **PCMCIA** (Personal Computer Memory Card International Association) **CARD SLOT** al televizorului (vezi figura).

Pentru informații suplimentare, consultați p. 67.

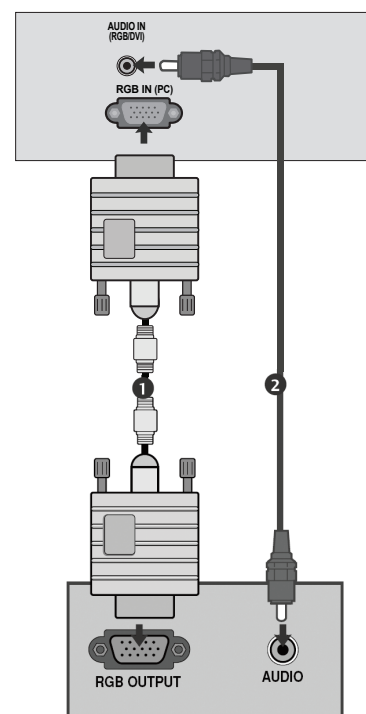


Conectarea la un PC

Acest televizor are capacitatea Plug and Play; aceasta înseamnă că PC-ul se adaptează automat la setările televizorului.

Conectarea cu un cablu D-sub cu 15 pini.

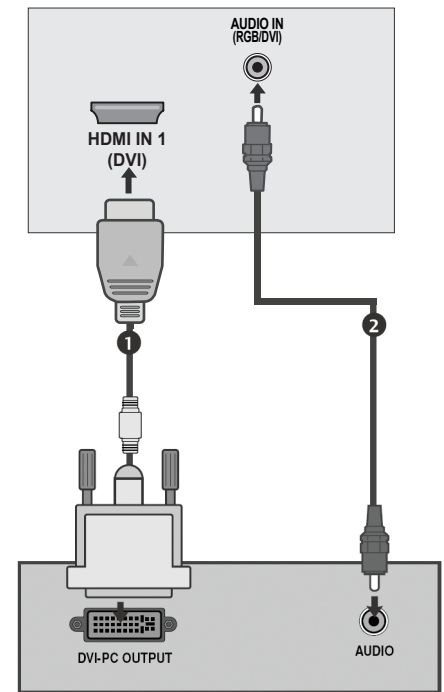
- 1 Conectați ieșirea RGB a PC-ului la mufa **RGB IN (PC)** a televizorului.
- 2 Conectați ieșirea audio a PC-ului la mufa **AUDIO IN (RGB/DVI)** a televizorului.
- 3 Porniți PC-ul și televizorul.
- 4 Selectați sursa de intrare **RGB** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.



CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

Conectarea cu un cablu HDMI-DVI

- 1 Conectați ieșirea DVI a PC-ului la mufa **HDMI IN 1 (DVI)** a televizorului.
- 2 Conectați ieșirea audio a PC-ului la mufa **AUDIO IN (RGB/DVI)** a televizorului.
- 3 Porniți PC-ul și televizorul.
- 4 Selectați sursa de intrare **HDMI1** utilizând butonul **INPUT** de pe telecomandă.



! NOTĂ

- Pentru a beneficia de culori și de sunet de înaltă calitate, conectați PC-ul la televizor.
- Evitați menținerea îndelungată a imaginilor statice pe ecranul televizorului. Imaginile statice se pot imprima permanent pe ecran. Atunci când este posibil, utilizați un economizor de ecran (screensaver).
- Conectați PC-ul la portul RGB (PC) sau HDMI IN (sau HDMI/DVI IN) al televizorului și modificați rezoluția.
- În modul PC pot apărea interferențe corelate cu rezoluția, afișarea pe verticală, contrastul sau luminozitatea. Modificați modul PC la altă rezoluție sau schimbați frecvența de reîmprospătare până când imaginea devine clară. Dacă frecvența de reîmprospătare a plăcii grafice a PC-ului nu se poate modifica, înlocuiți placa grafică a PC-ului sau consultați producătorul acesteia.
- Formele de undă de sincronizare pentru frecvențele corespunzătoare afișării pe orizontală și, respectiv, pe verticală sunt separate.
- Conectați cablul de semnal de la portul de ieșire pentru monitor al PC-ului la portul RGB (PC) al televizorului sau cablul de semnal de la portul de ieșire HDMI al PC-ului la portul HDMI IN (sau HDMI/DVI IN) al televizorului.
- Conectați cablul audio de la ieșirea audio a PC-ului la intrarea AUDIO a televizorului. (Cablurile audio nu se livrează împreună cu televizorul.)
- Dacă utilizați o placă de sunet, reglați corespunzător sunetul pe PC.
- Acest televizor utilizează o soluție Plug and Play VESA. Televizorul furnizează PC-ului date EDID prin intermediul unui protocol DDC. Atunci când sunt conectate la acest tip de televizor, PC-urile se reglează automat.
- Protocolul DDC este presetat pentru modulele RGB (RGB analogic) și HDMI (RGB digital).
- Dacă este necesar, modificați setările pentru funcționalitatea Plug and Play.
- Dacă placa grafică a PC-ului nu livrează simultan la ieșire semnale RGB analogice și digitale, conectați fie portul RGB, fie portul HDMI IN (sau HDMI/DVI IN) pentru afișarea ieșirii video a PC-ului pe televizor.
- Dacă placa grafică a PC-ului nu livrează simultan la ieșire semnale RGB analogice și digitale, comutați televizorul fie la modul RGB, fie la modul HDMI; (celălalt mod este setat automat de televizor la Plug and Play).
- Dacă utilizați un cablu HDMI-DVI, este posibil ca, în funcție de tipul plăcii grafice a PC-ului, afișarea modului DOS să nu funcționeze.
- Pentru a obține cea mai bună calitate a imaginii, vă recomandăm să folosiți un cablu RGB-PC mai scurt de 5 m.

Rezoluții de afișare acceptate

Mod RGB [PC], HDMI [PC]

Rezoluție	Frecvență pe orizontală (kHz)	Frecvență pe verticală (Hz)
720x400	31,468	70,08
640x480	31,469	59,94
	37,684	75,00
800x600	37,879	60,31
	46,875	75,00
832x624	49,725	74,55
	48,363	60,00
1024x768	56,470	70,00
	60,123	75,029
	45,00	60,00
1280x720	62,795	75,00
1152x864	67,50	75,00
1366x768	47,56	59,60
1440x900	55,50	59,90
1680x1050	65,16	59,94
1280x1024	63,595	60,00

Mod HDMI [DTV]

Rezoluție	Frecvență pe orizontală (kHz)	Frecvență pe verticală (Hz)
720x480	31,469 / 31,5	59,94 / 60
720x576	31,25	50
1280x720	37,500	50
	44,96 / 45	59,94 / 60
1920x1080	33,72 / 33,75	59,94 / 60
	28,125	50,00
	26,97 / 27	23,97 / 24
	33,716 / 33,75	26,976 / 30,00
	56,250	50
	67,43 / 67,5	59,94 / 60

! NOTĂ

- 19LG30** acceptă rezoluția 1440x900 în modul RGB/HDMI [PC].
- 22LG30** acceptă rezoluțiile 1400x1050 și 1680x1050 în modul RGB/HDMI [PC].
- 26LG30** acceptă rezoluția 1366x768 în modul RGB/HDMI [PC].

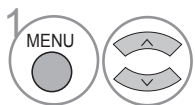
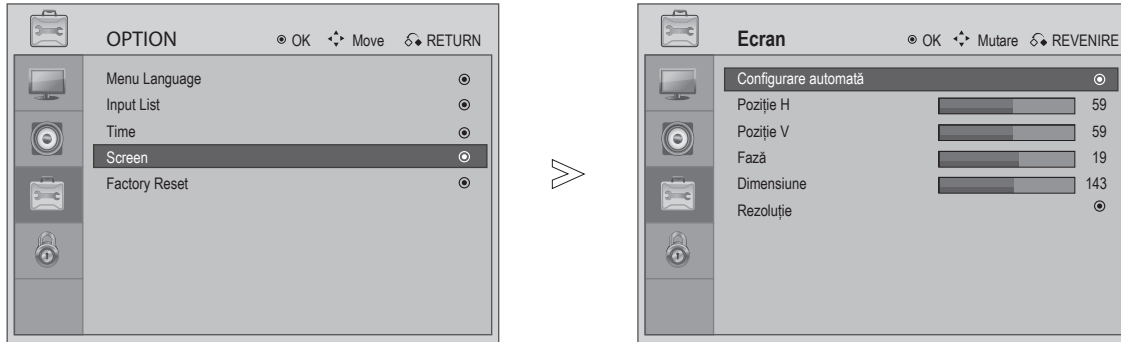
CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

Funcția Configurare automată (numai în modul RGB [PC])

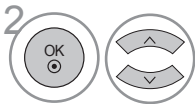
Cu ajutorul acestei funcții se reglează automat poziția imaginii și se minimizează instabilitatea acesteia. Dacă după reglare imaginea nu are o calitate corespunzătoare, înseamnă că televizorul funcționează corect, însă necesită reglaje suplimentare.

Configurare automată

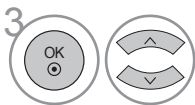
Această funcție este pentru reglarea automată a poziției, a dimensiunii și a fazei imaginii pe ecran. Pe parcursul configurării automate imaginea va fi instabilă timp de câteva secunde.



Selectați **OPȚIUNI**.



Selectați **Ecran**.



Selectați **Configurare automată**.



Efectuați reglajele corespunzătoare.

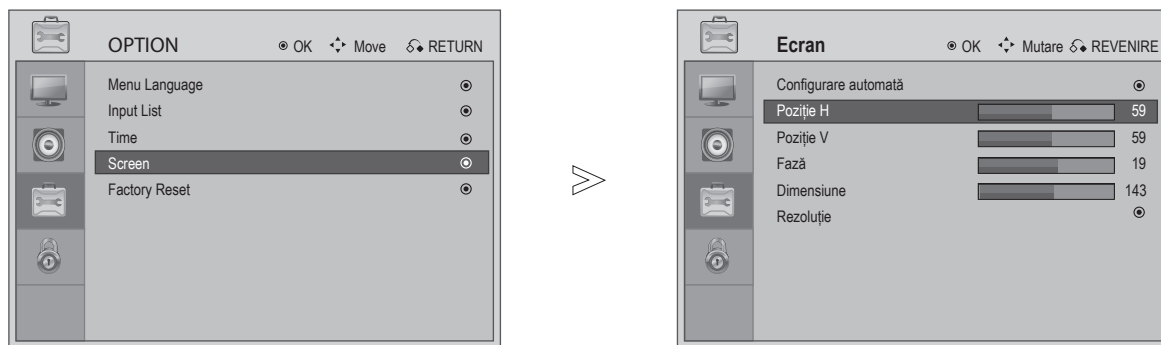
- Dacă poziția imaginii rămâne în continuare incorectă, încercați din nou procedura de configurare automată.
- Dacă imaginea necesită repetarea reglării după Configurare automată în modul RGB (PC), puteți regla parametrii **Poziție**, **Dimensiune** sau **Fază**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Reglarea poziției, a dimensiunii și a fazei imaginii

Dacă imaginea nu este clară după configurarea automată și, mai ales, caracterele afișate „tremură” pe ecran, reglați manual faza imaginii.

Această funcție se poate accesa în modul RGB [PC].



- 1   Selectați **OPȚIUNI**.
- 2   Selectați **Ecran**.
- 3   Selectați **Configurare automată Poziție H, Poziție V, Fază / Dimensiune / Rezoluție**.
- 4   Efectuați reglajele corespunzătoare.

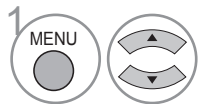
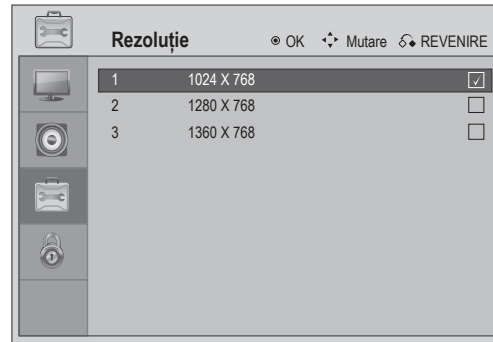
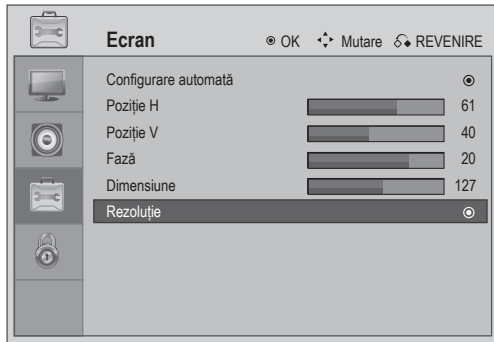
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE

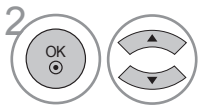
Selectarea rezoluției

Pentru a vizualiza o imagine normală, corelați rezoluția din modul RGB cu modul PC.

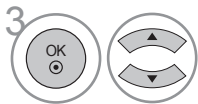
Această funcție se poate accesa în modul RGB [PC].



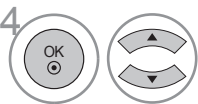
1 Selectați **OPȚIUNI**.



2 Selectați **Ecran**.



3 Selectați **Rezoluție**.

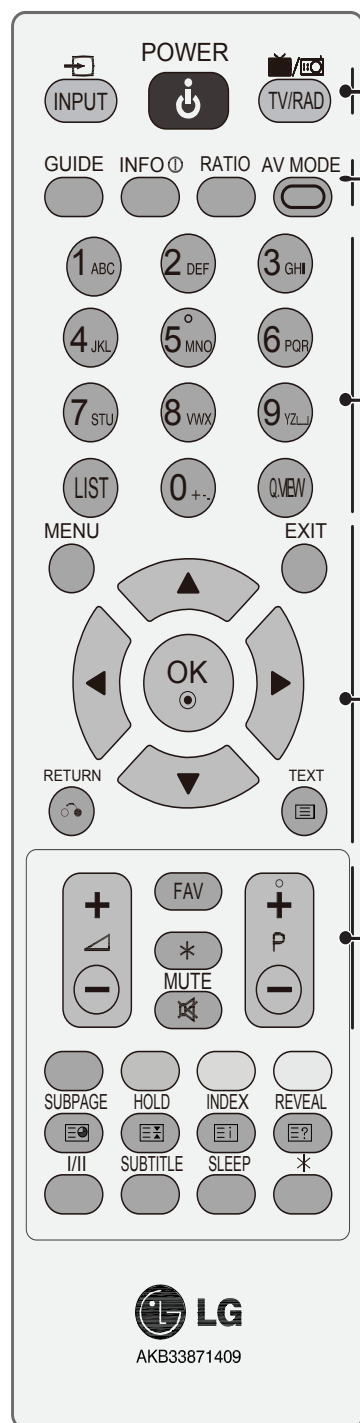


4 Selectați rezoluția dorită.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Funcțiile asociate butoanelor de pe telecomandă

Atunci când utilizați telecomanda, îndreptați-o către senzorul pentru telecomandă al televizorului.



INPUT Accesare secvențială a modului de intrare extern sau afișare a listei de intrări.

POWER Comutare Standby→Pornit sau Oprit→Standby.

TV/RAD Selectare canal DTV/Radio sau ATV.

GUIDE Deschidere/închidere ghid electronic de programe.

INFO Afișare informații curente despre ecran.

RATIO Selectare format de imagine.

AV MODE Selectare/setare mod imagine/sunet.

Butoane Selectare program.

numere 0~9 Selectare elemente numerotate într-un meniu.

LIST Afișare tabel programe.

Q.VIEW Revenire la programul vizionat anterior.

MENU Selectare meniu.

EXIT Anulare a tuturor afișărilor pe ecran și revenire la vizionare TV din orice meniu.

TASTE SĂGEATĂ (Sus /Jos/Stânga/Dreapta) Navigare în meniuri afișate pe ecran și modificare setări în funcție de preferințe.

OK Acceptare selecție sau afișare mod curent.

RETURN Revenire la pasul anterior într-o aplicație interactivă, în EPG sau în altă funcție interactivă.

FAV Afișare program preferat selectat.

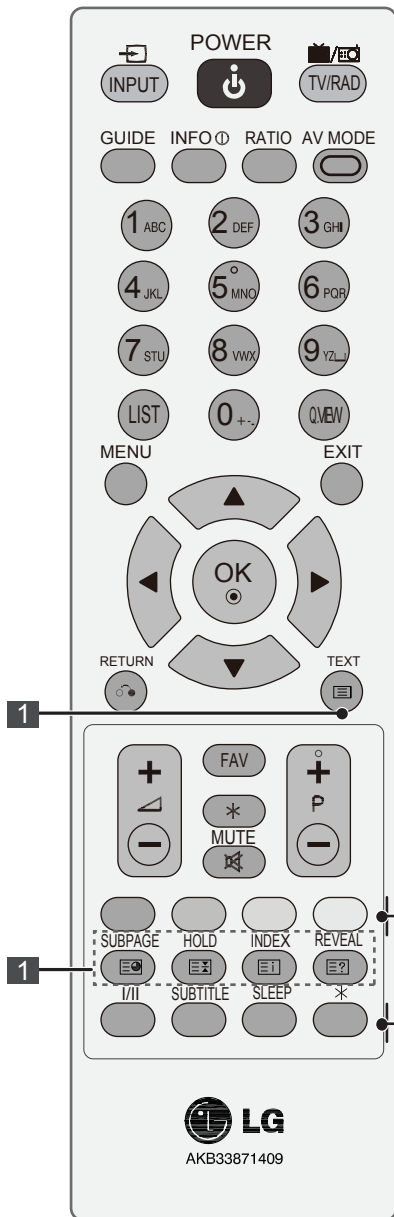
PROGRAM (P) +/- Selectare program.

VOLUM +/- Reglare volum.

MUTE Activare/dezactivare sunet.

* Nicio funcție.

CONECTAREA LA ECHIPAMENTE EXTERNE



I BUTOANE Aceste butoane se utilizează pentru teletext.
TELETEXT Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 'Teletext'.

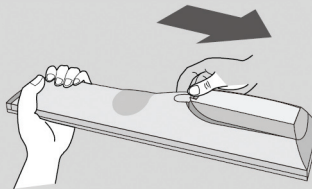
Butoane colorate Aceste butoane se utilizează pentru teletext (numai la modelele cu **TELETEXT**).

I/II Selectare Mono/Stereo.

SUBTITLE Reafișare pagină subtitrare teletext preferată sau afișare subtitrare canal.

SLEEP Setare contor pentru modul Sleep (Somn).

Instalarea bateriilor



- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii și introduceți bateriile conform polarităților indicate (+ la + și – la –).
- Sunt necesare două baterii AAA de 1,5 V. Nu combinați baterii vechi sau uzate cu baterii noi.
- Închideți capacul.

Pornirea televizorului

- Caracteristicile televizorului se pot utiliza numai când televizorul este pornit.

- 1 Mai întâi, conectați corect cablul de alimentare.
În această fază, televizorul comută în modul Standby.
- 2 Pentru a porni televizorul când acesta este în modul Standby, apăsați pe butonul  / I, **INPUT**, **P + -** sau  + - de pe televizor sau pe butonul **POWER**, **INPUT**, **P + -** sau  + - de pe telecomandă.

Configurarea inițială

Dacă după pornirea televizorului se afișează meniul OSD (On Screen Display), puteți selecta opțiunile Limbă, Mod, Țară, Fus orar și Reglare automată.

Notă:

- a. Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu OSD anterior.
- b. Pentru țările fără standarde de difuzare DTV confirmate, este posibil ca, în funcție de mediul de difuzare DTV, unele caracteristici DTV să nu funcționeze.

Selectarea programelor

- 1 Apăsați pe butonul **P + -** sau pe **butoanele numerice** pentru a selecta un număr de program.

Reglarea volumului

- 1 Apăsați pe butonul  + - pentru a regla volumul sonor.

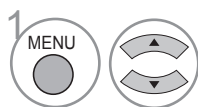
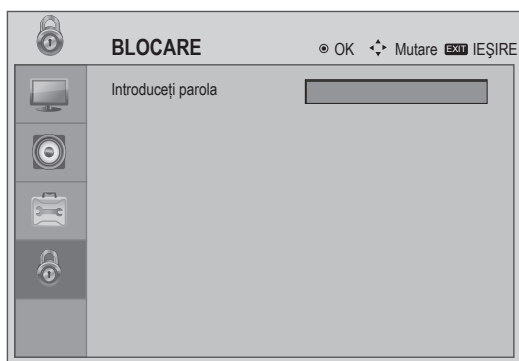
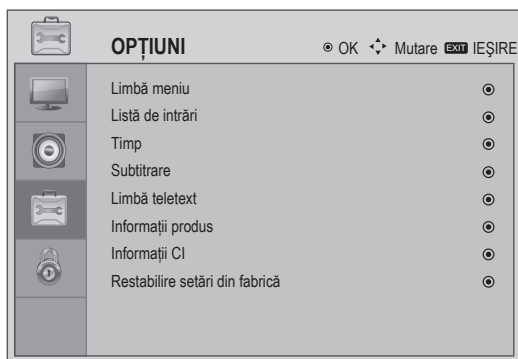
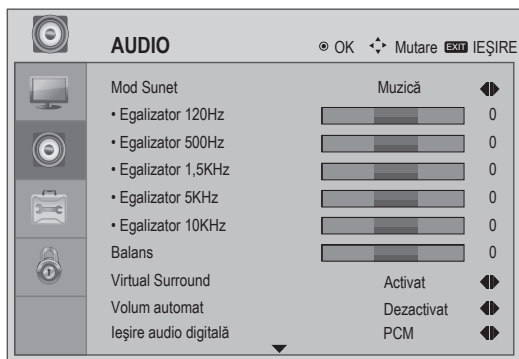
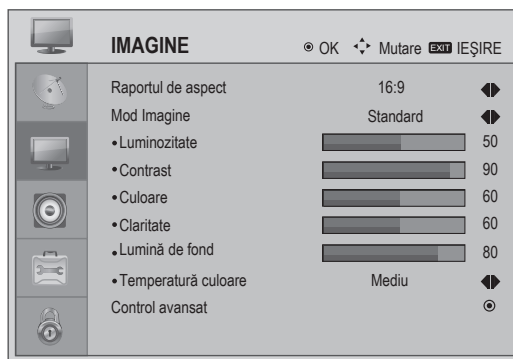
Dacă doriți să dezactivați sunetul, apăsați pe butonul **MUTE**.

Puteți anula această funcție apăsând pe butonul **MUTE**,  + - , sau I/II.

SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Selectarea meniurilor și efectuarea de reglaje

Meniul OSD (On Screen Display) al televizorului dvs. poate diferi puțin de cel prezentat în acest manual.



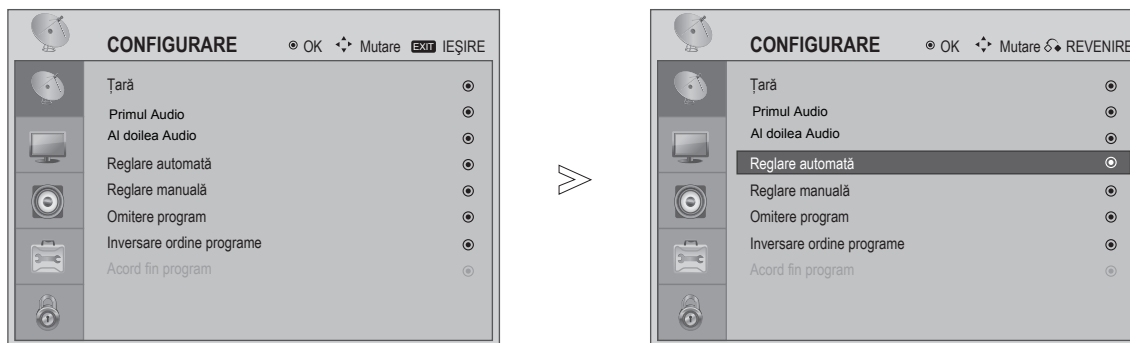
Selectați un element de **meniu**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Reglarea automată a programelor

Utilizați această funcție pentru a găsi și a memora automat toate programele disponibile, atât în mod analog, cât și în mod digital.

Atunci când porniți scanarea canalelor în modul digital, toate informațiile memorate anterior se șterg.



- 1   Selectați **CONFIGURARE**.
- 2   Selectați **Reglare automată**.
- 3  Porniți reglarea.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

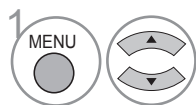
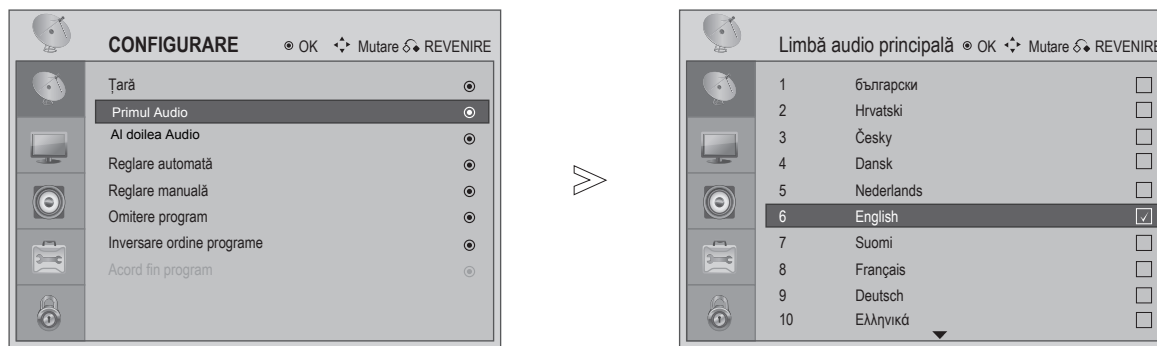
SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Selectarea limbii (numai în modul digital)

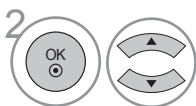
Funcția Audio permite selectarea limbii preferate.

Dacă nu se difuzează date audio în limba selectată, redarea se face în limba implicită.

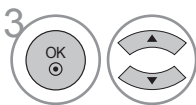
Dacă limba selectată la opțiunea 1st Audio Language (Limbă audio principală) nu este acceptată, selectați-o la opțiunea 2nd Audio language (Limbă audio secundară).



Selectați **CONFIGURARE**.



Selectați **Primul Audio** sau **Al doilea Audio**.



Selectați limba dorită.



Salvați setarea.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

< Selectare limbă audio principală >

și

< Selectare limbă audio secundară >

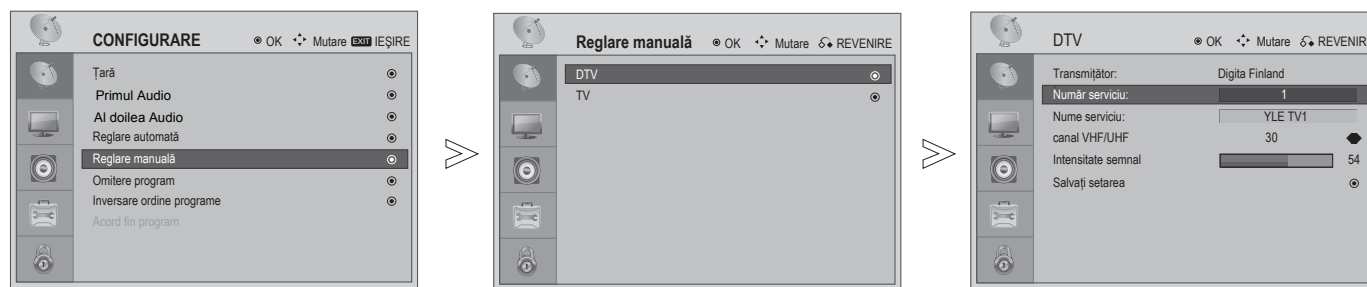
► Dacă se difuzează două sau mai multe limbi audio, puteți selecta una dintre acestea.

- Furnizorul de servicii poate afișa fluxul audio/subtitrările într-o formă simplificată cu 1-3 caractere.
- Dacă selectați flux audio suplimentar (audio pentru „Visual/Hearing Impaired” („Handicap de văz/auz”)), este posibil ca televizorul să redea o parte a fluxului audio principal.

SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Reglarea manuală a programelor (în modul digital)

Opțiunea Manual Tuning (Reglare manuală) vă permite să adăugați manual un program la lista dvs. de programe.

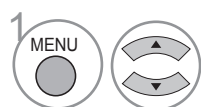
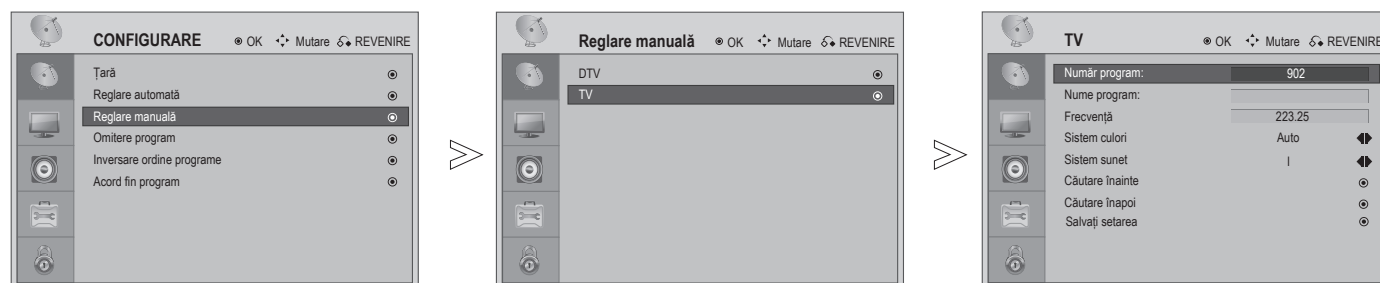


- 1   Selectați **CONFIGURARE**.
- 2   Selectați **Reglare manuală**.
- 3   Selectați **DTV**.
- 4  Selectați **OK**.

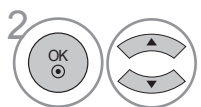
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Reglarea manuală a programelor (în modul analogic)

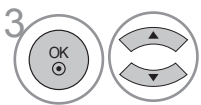
Opțiunea Manual Tuning (Reglare manuală) vă permite să reglați și să aranjați manual programele în ordinea pe care o preferați.



1 Selectați **CONFIGURARE**.



2 Selectați **Reglare manuală**.



3 Selectați **TV**.



4 Selectați **OK**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

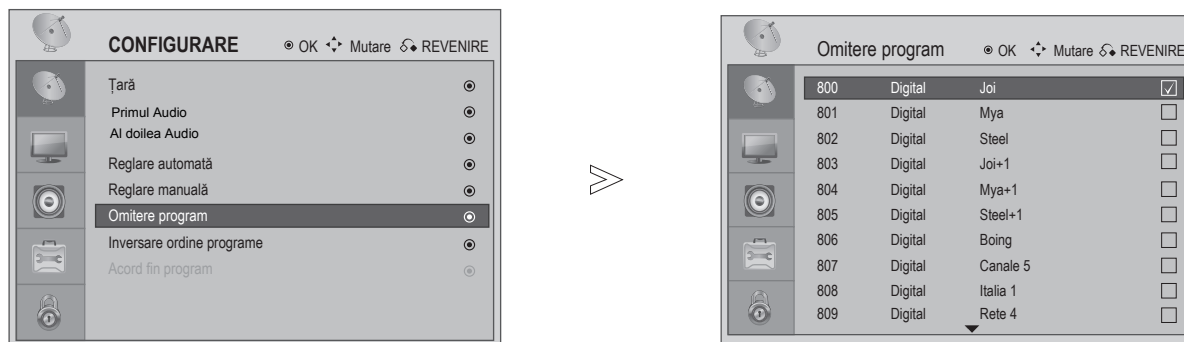
- **L**: SECAM L/L' (Franța)
- **BG**: PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa de Est)
- **I**: PAL I/II (Marea Britanie/Irlanda)
- **DK**: PAL D/K, SECAM D/K (Europa de Est)

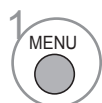
SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Omiterea unor programe

Dacă omiteți un număr de program, nu veți mai avea posibilitatea să-l selectați cu ajutorul butonului (**PR + / -**) în timpul vizionării la televizor.

Această funcție vă permite să omiteți anumite programe memorate.

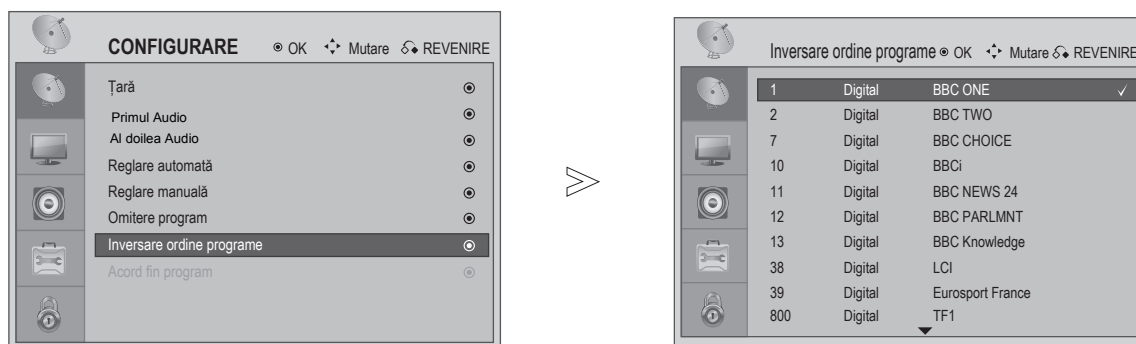


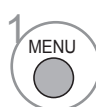
1.   Selectați **CONFIGURARE**.
2.   Selectați **Omitere program**.
3.   Selectați **programul**.
4.  Selectați **omiterea programului**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Inversarea ordinii a două programe

Această funcție se poate utiliza pentru inversarea ordinii a două programe în vederea creării unei secvențe preferate de programe.



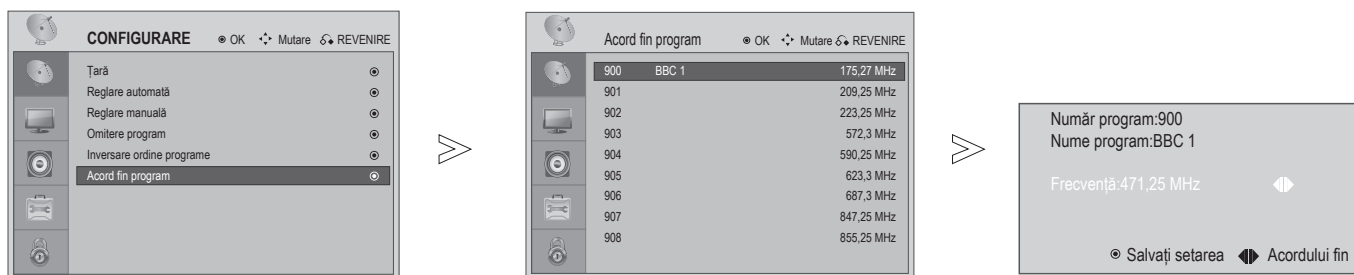
- 1   Selectați **CONFIGURARE**.
- 2   Selectați **Inversare ordine programe**.
- 3   Selectați primul **program**.
- 4   Selectați al doilea **program**.
- 5  Inversați ordinea celor două **program**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Efectuarea acordului fin pentru programe (în modul analogic)

În mod normal, acordul fin este necesar numai dacă recepționarea programelor este defectuoasă.



1. **MENU** Selectați **CONFIGURARE**.

2. **OK** Selectați **Acord fin program**.

3. **OK** Selectați **programul**.

4. **OK** Selectați **OK** pentru efectuarea **acordului fin**.

5. **Left/Right** Efectuați acordul fin pentru a obține calitatea optimă pentru imagine și sunet.

6. **OK** Salvați setarea.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Afișarea tabelului de programe

Puteți verifica care sunt programele stocate în memorie afișând tabelul de programe.

■ Afișarea listei de programe



Afișați lista de programe.

• Unele programe cu numărul de canal afișat în lista de programe indică faptul că nu au asociate nume de stații TV.

■ Selectarea unui program în lista de programe



Selectați un program.



Pentru programul vizionat curent, modul se va modifica de la TV la DTV sau Radio.



Comutați la numărul de program ales.

■ Afișarea listei de programe preferate



Afișați lista de programe preferate.

■ Adăugarea unui program la lista de programe preferate



Selectați o linie goală din lista de programe preferate.



Apăsați pe OK pentru a adăuga programul afișat curent la lista de programe preferate.

■ Ștergerea unui program din lista de programe preferate



Selectați un număr de program din lista de programe preferate.



Dacă programul selectat este programul afișat curent, acesta va fi șters din lista de programe preferate.

■ Selectarea unui program în lista de programe preferate



Selectați un program în lista de programe preferate.

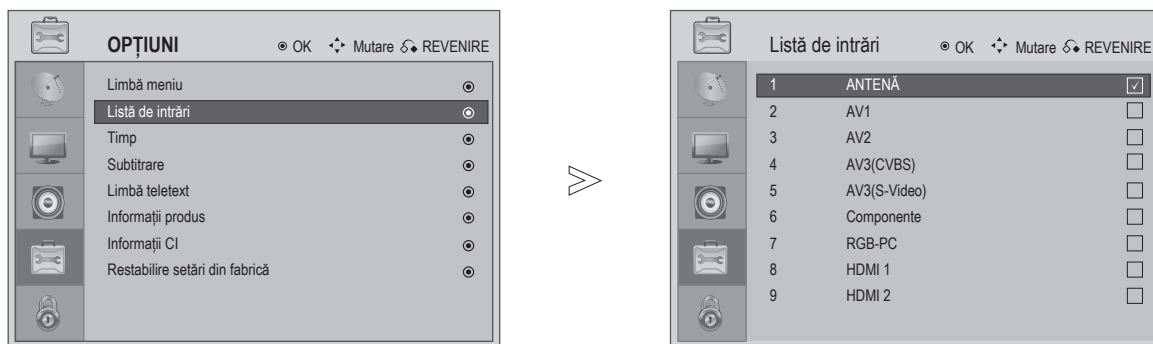


Dacă programul selectat nu este programul afișat curent, acesta va comuta la numărul de program preferat selectat.

SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Listă de intrări

Această listă se utilizează pentru selectarea unei etichete pentru fiecare sursă de intrare.



- 1 MENU Selectați **OPȚIUNI**.
- 2 OK Selectați **Listă de intrări**.
- 3 OK Selectați o intrare.
- 4 OK Comutați la intrarea selectată.



Pentru Lista de Intrare rapidă.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

EPG (Ghidul electronic de programe) (în modul digital)

Sistemul are un Ghid electronic de programe (Electronic Programme Guide – EPG) care vă ajută să navigați prin toate opțiunile posibile de vizionare.

EPG furnizează informații precum listele de programe și orele de începere și de terminare ale tuturor serviciilor disponibile. În plus, în EPG sunt disponibile adesea informații despre programe. (Disponibilitatea și numărul detaliilor despre programe variază în funcție de stația de difuzare.)

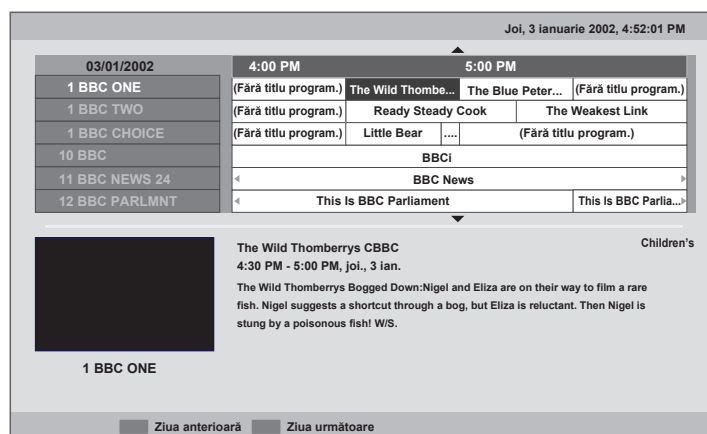
Această funcție se poate utiliza numai atunci când companiile de difuzare transmit informații EPG.

EPG afișează descrierea programelor pentru următoarele 8 zile.

Activarea/dezactivarea funcției EPG



Activați/dezactivați funcția EPG.



Selectarea unui program



sau



sau



Selectați programul dorit.



Afișați informațiile despre programul selectat.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

SELECTAREA ȘI VIZIONAREA PROGRAMELOR TV

Funcțiile butoanelor în modul EPG



Selectare program CURENT sau URMĂTOR.



Selectare program difuzat.



sau



Dezactivare funcție EPG.



Selectare program TV sau RADIO.



Selectare zi precedentă.



Selectare zi următoare.



Vizualizare detalii.

- Pictograma colorată și sfatul despre introducerea cuvintelor se afișează numai dacă funcția este disponibilă în flux.

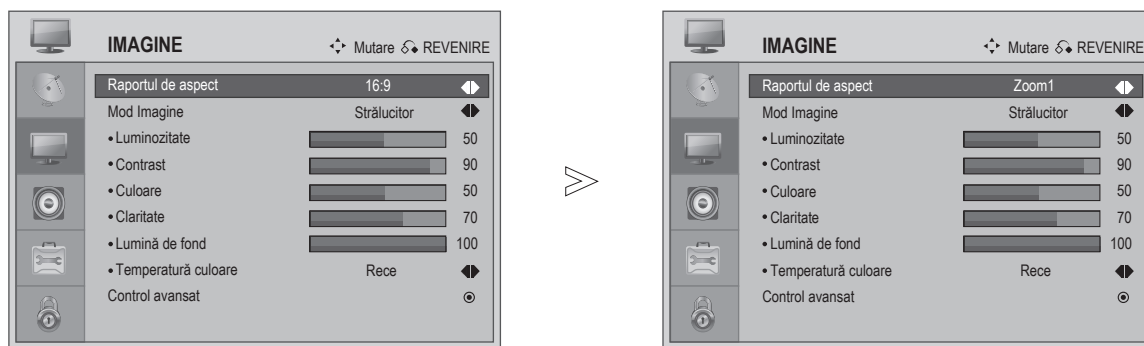
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Dimensiunea imaginii (raportul de aspect)

Imaginile de pe ecran se pot viziona în următoarele formate: 16:9, Original, 4:3, 14:9, ZOOM 1, ZOOM 2 și Just Scan (numai 720p, 1080i, 1080p).

Dacă o imagine statică se afișează pe ecran un timp mai îndelungat, imaginea statică respectivă se poate imprima pe ecran, rămânând vizibilă permanent.

Această funcție se poate accesa astfel:



sau

Selecțai formatul dorit pentru imagine.

16:9, 14:9, Zoom1, Zoom2, Original sau 4:3

• 16:9

Această selecție vă permite să reglați imaginea pe orizontală, în proporție liniară, pentru ca aceasta să umple întregul ecran (utilă pentru vizionarea DVD-urilor în format 4:3).



• 4:3

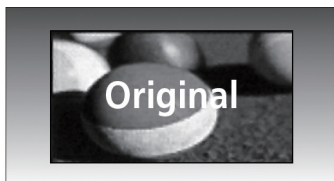
Această selecție vă permite să vizionați imaginea cu raportul de aspect original de 4:3. În partea stângă și în partea dreaptă a ecranului se afișează bare de culoare gri.



FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU IMAGINE

• Original

Atunci când televizorul recepționează semnal pentru ecran lat, raportul de aspect se modifică automat la formatul de imagine difuzat.



• 14:9

În modul 14:9 se pot vizualiza imagini în format 14:9 sau programe TV obișnuite. Imaginile în format 14:9 se vizualizează la fel ca în modul 4:3, însă imaginea este mărită către stânga și către dreapta.



• Zoom1

Această selecție vă permite să vizualizați imaginile fără nicio modificare în condițiile umplerii întregului ecran. Totuși, partea de sus și partea de jos ale imaginilor se decupează.



• Zoom2

Selectați Zoom2 atunci când doriți ca imaginea să se modifice în condițiile extinderii pe orizontală și decupării pe verticală. Acest mod de vizualizare reprezintă un compromis între modificarea imaginii și umplerea ecranului.



• Just Scan

Această selecție vă permite vizualizarea imaginilor la calitatea maximă – fără pierderea unor părți din imaginile de rezoluție mare.

Notă: Dacă imaginea originală prezintă interferențe, acestea apar la extremități.



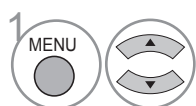
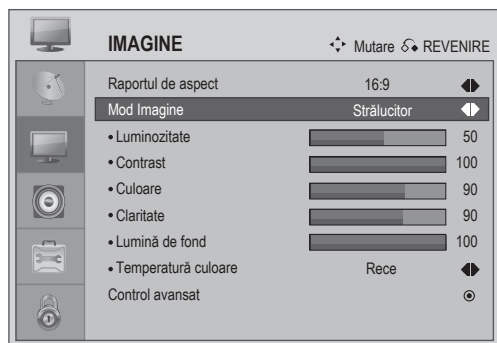
! NOTĂ

- ▶ În modul Component (sub 720p) se pot selecta numai formatele 16:9 (ecran lat), 4:3 și 14:9.
- ▶ În modul HDMI (sub 720p) se pot selecta numai formatele 16:9 (ecran lat), Original, 4:3 și 14:9.
- ▶ În modul HDMI/Component (peste 720p) este disponibil numai formatul Just Scan.
- ▶ În modul RGB/HDMI [PC] se pot selecta numai formatele 16:9 (ecran lat), 4:3 și 14:9.
- ▶ În modul MHEG-5 (teletext digital, Marea Britanie) se poate selecta numai formatul Original.

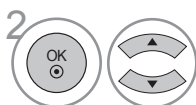
Setările prestabilite pentru imagine

Setările prestabilite în modul Image

Puteți regla aspectul optim al imaginii utilizând o valoare prestabilită la opțiunea Picture Mode (Mod Image).



Selectați **IMAGE**.



Selectați **Mod Image**.



Selectați valoarea dorită pentru **Mod Image**.

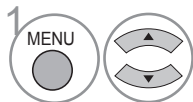
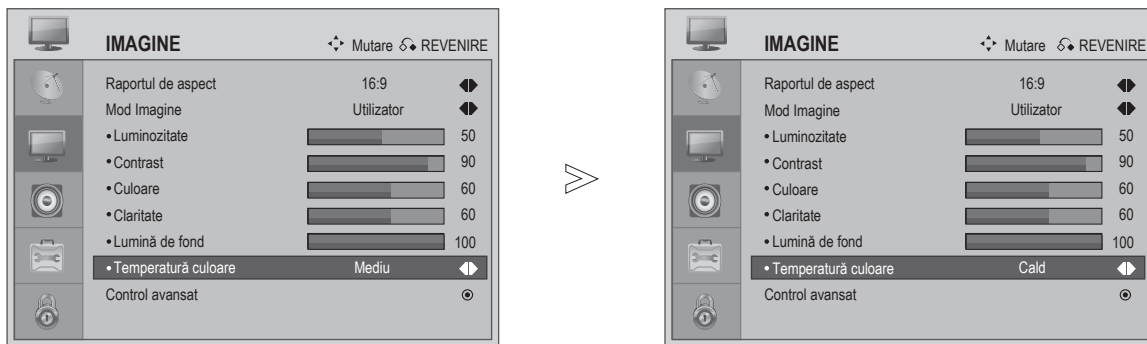
- Cu opțiunea Mod Image puteți regla aspectul optim al imaginii. Selectați una dintre valorile prestabilite în funcție de categoria de program.
- Valorile prestabilite sunt: Strălucitor, Standard, Cinema, Sport, Joc și Utilizator.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

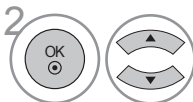
FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU IMAGINE

Temperatura culorilor (Mediu/Cald/Rece)

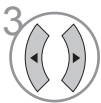
Puteți selecta una dintre cele trei reglaje automate pentru culoare.



1 Selectați **IMAGE**.



2 Selectați **Temperatură culoare**.



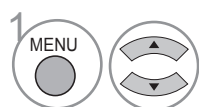
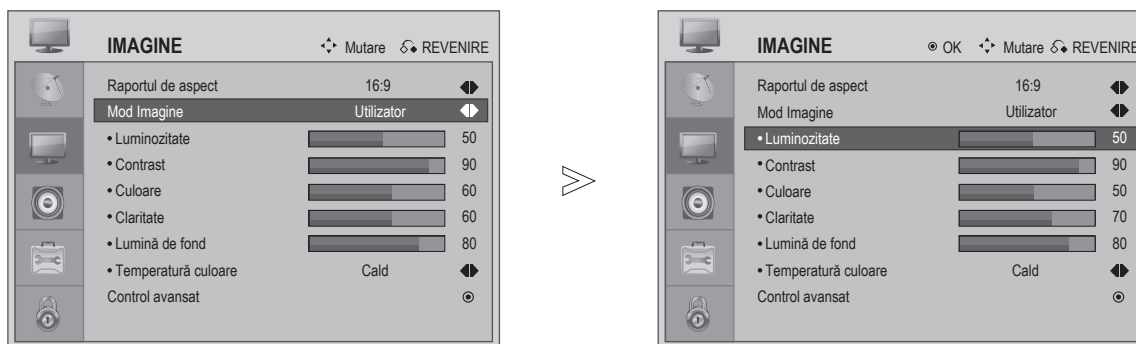
3 Selectați **Mediu, Cald** sau **Rece**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

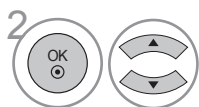
Reglarea manuală a imaginii

Modul Imagine – opțiunea Utilizator

Puteți regla aspectul optim al imaginii utilizând o valoare prestabilită sau o valoare setată de dvs.



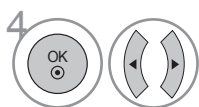
1 Selectați **IMAGE**.



2 Selectați **Mod Image** valoarea **Utilizator**.



3 Selectați **Luminositate**, **Contrast**, **Culoare**, **Claritate**, **Temperatură culoare** sau **Lumină de fond**.



4 Efectuați reglajele corespunzătoare.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

! NOTĂ

► În modul RGB-PC nu aveți posibilitatea să reglați valorile pentru culoare și claritate.

FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU IMAGINE

Tehnologia de îmbunătățire a imaginii

Opțiunea **Culoare piel**

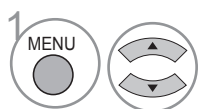
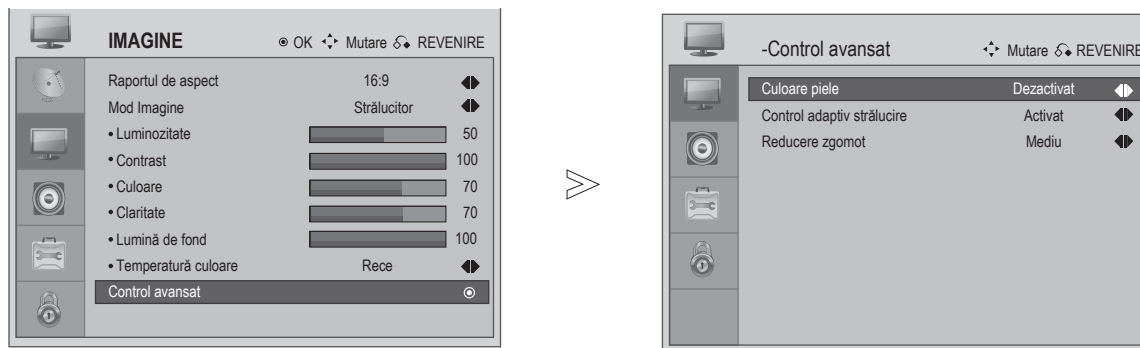
Culoarea pielii va fi mai naturală.

Opțiunea **Control adaptiv strălucire**

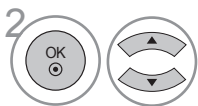
Reglare automată a luminozității și a contrastului după analizarea semnalului de intrare.

Opțiunea **Reducere zgomot**

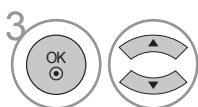
Eliminare a interferențelor până la un nivel care nu afectează calitatea imaginii originale.



Selectați **IMAGE**.



Selectați **Control avansat**.



Selectați **Culoare piele**, **Control adaptiv strălucire** sau **Reducere zgomot**.



Selectați sursa dorită.

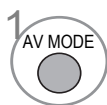
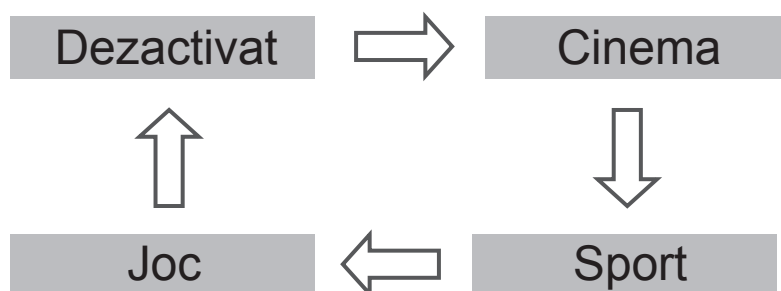
! NOTĂ

- ▶ Pentru a regla culoarea pielii, puteți selecta opțiunea Culoare piele Activat sau Dezactivat.
- ▶ Pentru a regla strălucirea imaginii, puteți selecta opțiunea Control adaptiv strălucire Activat sau Off Dezactivat.
- ▶ Pentru a reduce erorile de digitizare cauzate de comprimarea unei imagini, puteți selecta opțiunea Reducere zgomot Mediu, Puternic, Dezactivat sau Redus.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Modul AV

Puteți selecta imaginea optimă și sunetul optim la conectarea unor dispozitive AV ca surse externe.



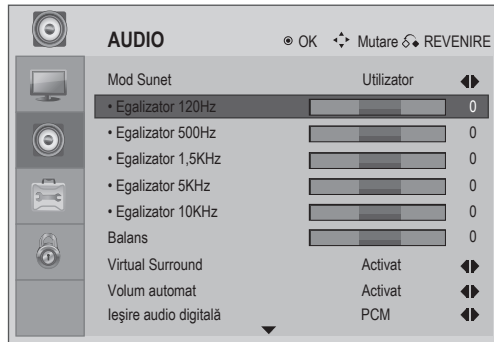
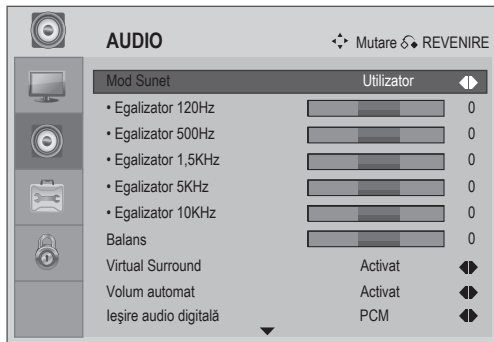
1 Selectați și configurați modul de redare a sunetului.

- Dacă selectați modul Cinema în modul AV, modul Cinema se va selecta atât pentru Mod Imagine și Mod Sunet în meniul IMAGE și, respectiv, AUDIO.
- Dacă selectați opțiunea „Dezactivat” în modul AV, se selectează imaginea pe care ați stabilit-o inițial.

FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU SUNET

Modul Sunet – opțiunea Utilizator

Reglarea egalizatorului audio



1 Selectați **AUDIO**.



2 Selectați **Mod Sunet**. valoarea Utilizator.



3 Selectați o **bandă de frecvențe**.



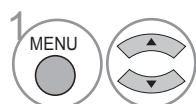
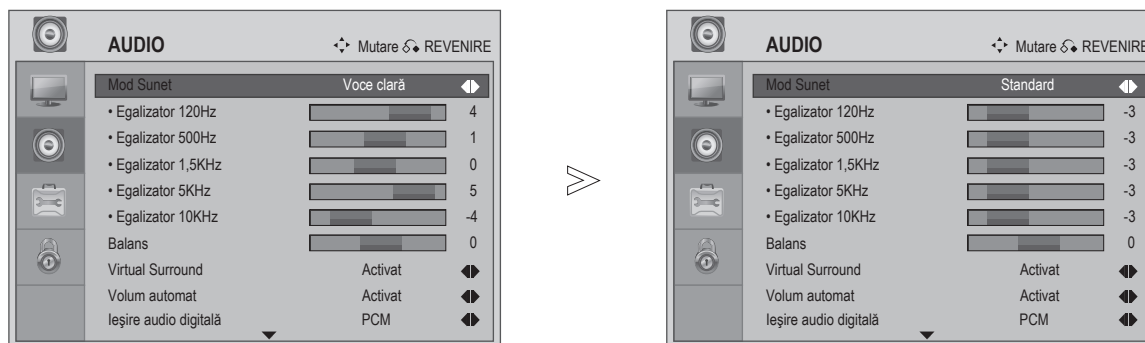
4 Setați nivelul dorit pentru sunet.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

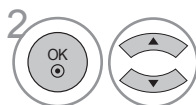
Setări prestabilite pentru sunet – modul Audio

Puteți selecta setarea preferată pentru sunet: **Voce clară**, **Standard**, **Muzică**, **Cinema**, **Sport**, **Joc** sau **Utilizator**. De asemenea, puteți regla în egalizator nivelurile pentru frecvențele audio.

Modul Audio vă permite să beneficiați de o calitate optimă a sunetului fără a fi necesare reglaje speciale, deoarece televizorul setează opțiunile cele mai adecvate pentru sunet în funcție de conținutul programului.



Selectați **AUDIO**.



Selectați **Mod Sunet**.



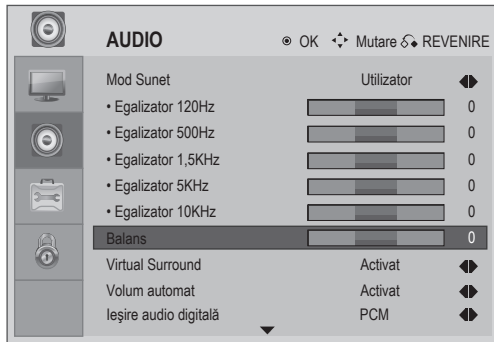
Selectați **Voce clară**, **Standard**, **Muzică**, **Cinema**, **Sport**, **Joc** sau **Utilizator**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU SUNET

Opțiunea Balans

Puteți regla balansul pentru difuzoare la nivelul preferat.

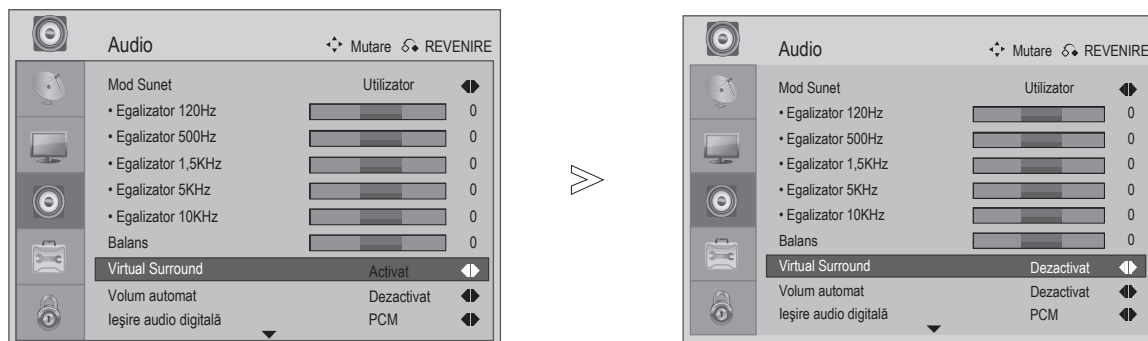


-   Selectați **AUDIO**.
-   Selectați **Balans**.
-   Efectuați reglajul corespunzător.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Virtual Surround

Virtual surround este un sistem audio care încearcă să creeze senzația că există mai multe surse de sunet decât realitate.



Selectați **AUDIO**.



Selectați **Virtual Surround**.



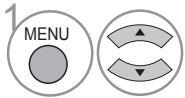
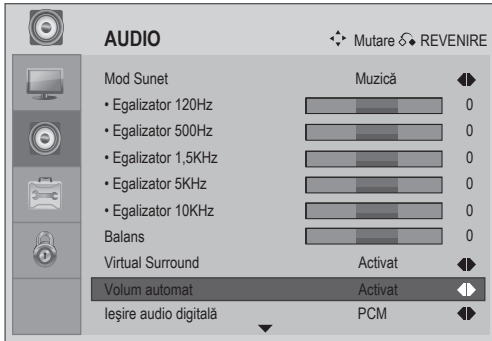
Selectați **Activat sau Dezactivat**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

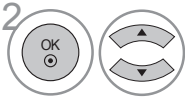
FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU SUNET

AVL (Auto Volume Leveler)

Funcția AVL menține același nivel sonor la schimbarea programelor.



1 Selectați **AUDIO**.



2 Selectați **Volum automat**.



3 Selectați **Activat** sau **Dezactivat**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

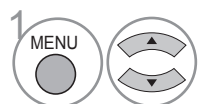
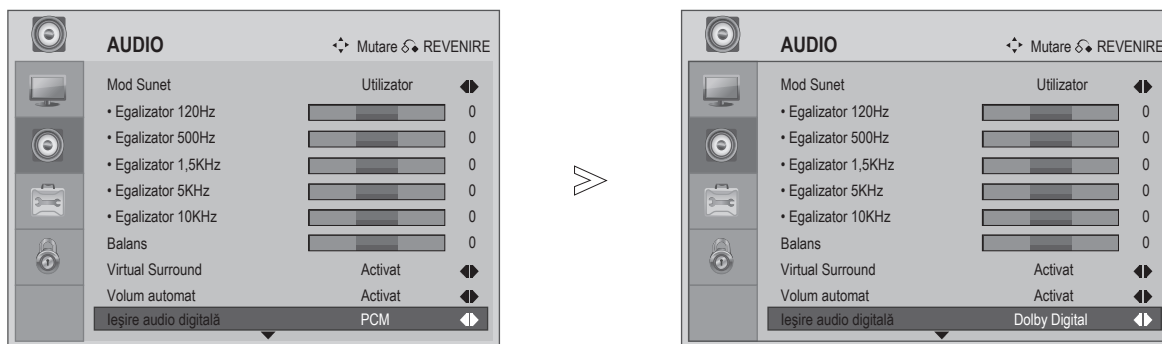
Selectarea ieșirii audio digitale

Funcția Digital Audio Out (Ieșire audio digitală) permite selectarea ieșirii audio digitale preferate.

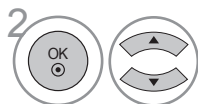
Televizorul poate reda sunet DOLBY Digital numai dacă un canal se difuzează cu audio Dolby Digital.

Dacă este disponibil sunet Dolby Digital și se selectează opțiunea Dolby Digital în meniul Digital Audio Out (Ieșire audio digitală), ieșirea SPDIF se va seta la Dolby Digital. Dacă nu este disponibil sunet Dolby Digital și se selectează opțiunea Dolby Digital în meniul Digital Audio Out (Ieșire audio digitală), ieșirea SPDIF se va seta la PCM.

Dacă într-un canal cu difuzare de audio Dolby Digital s-au setat opțiunile pentru Dolby Digital și limbă audio, se va reda numai Dolby Digital.



1 Selectați **AUDIO**.



2 Selectați **Ieșire audio digitală**.



3 Selectați **Dolby Digital** sau **PCM**.



Fabricat sub licență Dolby Laboratories „Dolby” și simbolul dublu-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

• Este posibil ca, în modul HDMI, anumite DVD player-e să nu genereze sunet SPDIF. În acest caz, setați ieșirea de audio digital a DVD player-ului la PCM.

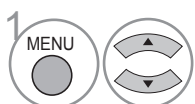
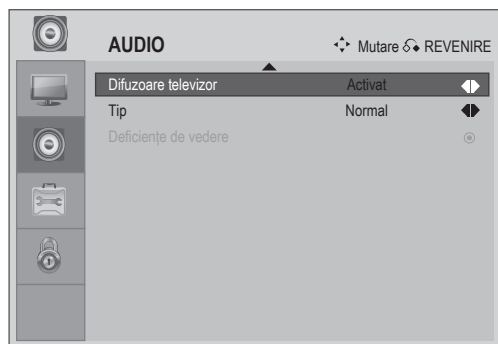
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

FUNCȚIILE DE CONTROL PENTRU SUNET

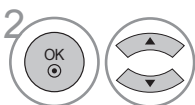
Activarea/dezactivarea difuzoarelor televizorului

Aveți posibilitatea să stabiliți starea difuzoarelor interne ale televizorului.

Dacă doriți să utilizați un sistem Hi-Fi extern, dezactivați difuzoarele interne.



Selectați **AUDIO**.



Selectați **Difuzoare televizor**.



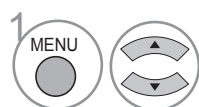
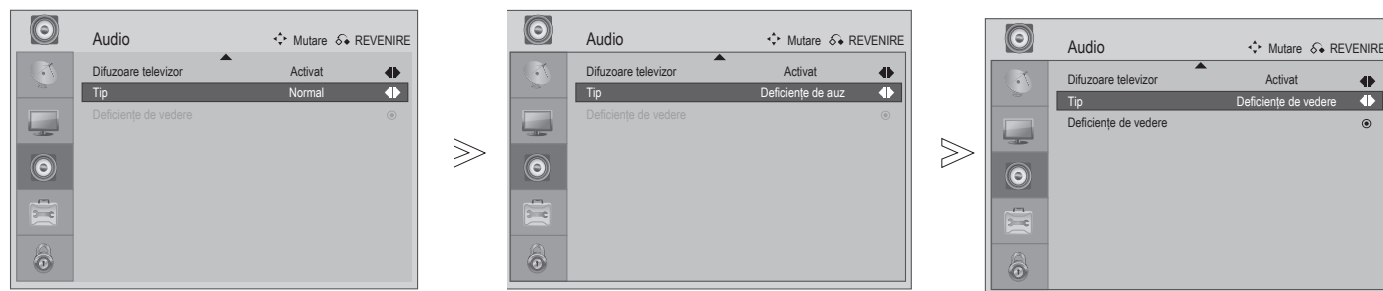
Selectați **Activat** sau **Dezactivat**.

- Apăsăți pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsăți pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

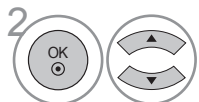
Opțiunea Tip

Deficiențe de vedere: Această funcție furnizează o descriere narativă a principalelor elemente vizuale, care permite accesul persoanelor cu deficiențe de vedere la programe TV, filme, clipuri video personale și alte medii video.

Deficiențe de auz: Această funcție furnizează de servicii digitale de subtitrare pentru persoanele cu deficiențe de auz. Spre deosebire de subtitrările analogice, capacitatea de subtitrare digitală asigură o flexibilitate deosebită și un nivel nou de control al utilizatorului asupra afișării de subtitrări – stil de font, dimensiune/culoare a textului și fundal.



1 Selectați **AUDIO**.



2 Selectați **Tip**.



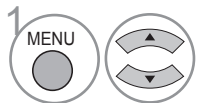
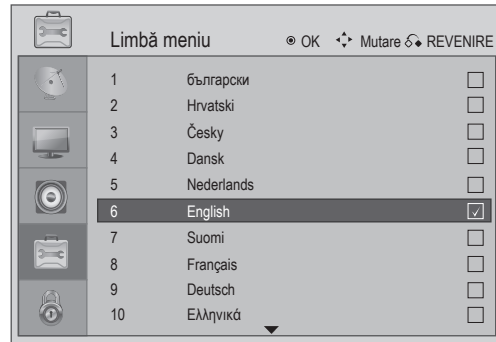
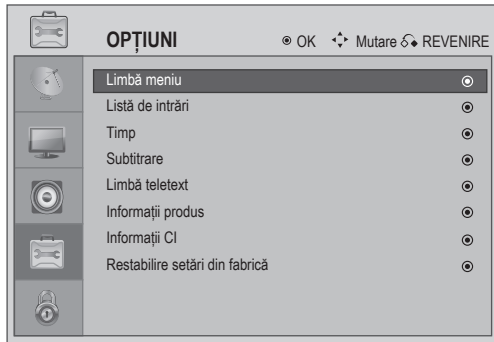
3 Selectați **Normal**, **Deficiențe de auz** sau **Deficiențe de vedere**.

- Apăsăți pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsăți pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

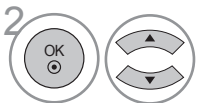
SETAREA OPTIUNILOR

Selectarea Limbă meniu

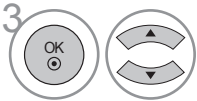
Dacă doriți să schimbați limba de afișare.



Selectați **OPTIUNI**.



Selectați **Limbă meniu**.



Selectați limba dorită.



Salvați setarea.

! NOTĂ

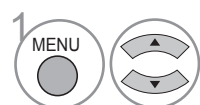
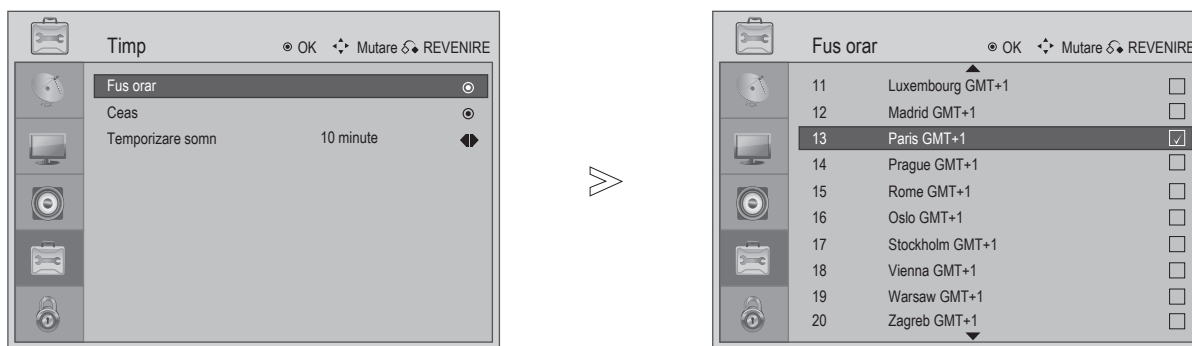
- ▶ Dacă selectați greșit țara, este posibil ca teletextul să nu se afișeze corect pe ecran și să apară probleme la utilizarea acestuia.
- ▶ Este posibil ca funcția CI (Common Interface) să fie nefuncțională datorită condițiilor specifice de difuzare din țara selectată.
- ▶ Este posibil ca butoanele de control pentru modul DTV să fie nefuncționale datorită condițiilor specifice de difuzare din țara selectată.
- ▶ Pentru țările fără standarde de difuzare DTV confirmate, este posibil ca, în funcție de mediul de difuzare DTV, unele caracteristici DTV să nu funcționeze.

- Apăsăți pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsăți pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

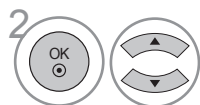
SETĂRILE DE TIMP

Selectarea fusului orar

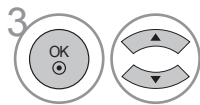
Atunci când selectați un fus orar corespunzător unui anumit oraș, ora televizorului se setează în funcție de informațiile de decalaj orar bazate pe fusul orar și GMT (Greenwich Mean Time), care se recepționează împreună cu semnalul de difuzare. Ora se setează automat prin intermediul unui semnal digital.



1 Selectați **OPȚIUNI**.



2 Selectați **Timp**, apoi opțiunea **Fus orar**.



3 Selectați **fusul orar** local.



4 Confirmați selecția.

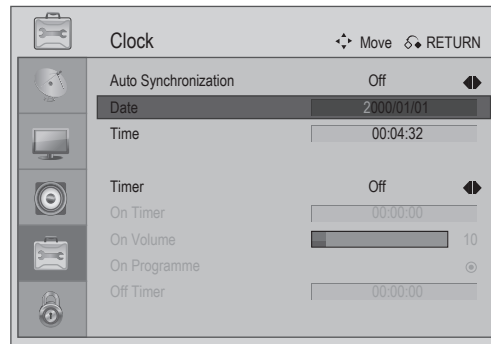
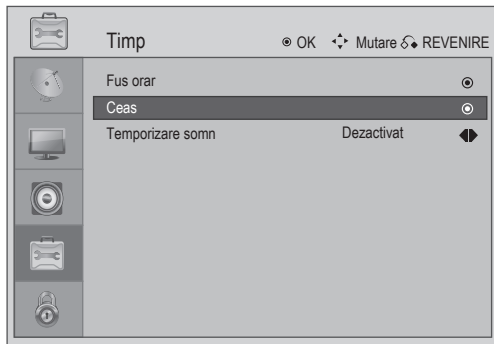
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

SETAREA OPTIUNILOR

Setarea ceasului

Ceasul se setează automat la recepționarea unui semnal digital. (Puteți seta manual ceasul numai dacă televizorul nu recepționează semnal DTV.)

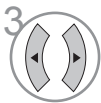
Setați corect ora înainte de a utiliza funcția de pornire/oprire a televizorului bazată pe contorul de timp.



1 Selectați **OPTIUNI**.



2 Selectați **Timp, Ceas**.



3 Setați opțiunile **An, Dată și Timp**.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

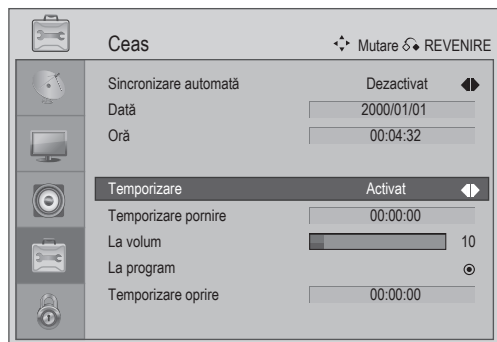
Setarea contorului de timp pentru pornirea/oprirea automată a televizorului

Funcția Off Timer (Temporizare oprire) comută automat televizorul în modul Standby la o oră prestabilită.

Dacă televizorul se pornește cu ajutorul funcției On Timer (Temporizare pornire) și timp de două ore nu se apasă pe nici un buton, televizorul comută automat la modul Standby.

Funcția Off Timer (Temporizare oprire) anulează funcția On Timer (Temporizare pornire) dacă ambele funcții sunt setate pentru aceeași oră.

Pentru ca funcția ON Timer (Temporizare pornire) să se poată activa, trebuie ca televizorul să fie în modul Standby.



1 Selectați **OPȚIUNI**.

• Pentru a anula funcția Temporizare pornire/oprire, selectați opțiunea Dezactivare.



2 Selectați **Timp**.



3 Selectați **Ceas**.



4 Selectați **Temporizare**.



5 Selectați **Ambele, Numai pornire** sau **Numai oprire**



6 Selectați **Oră pornire, La volum, La program** sau **Oră oprire**.



7 Setati ora, minutul etc.

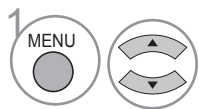
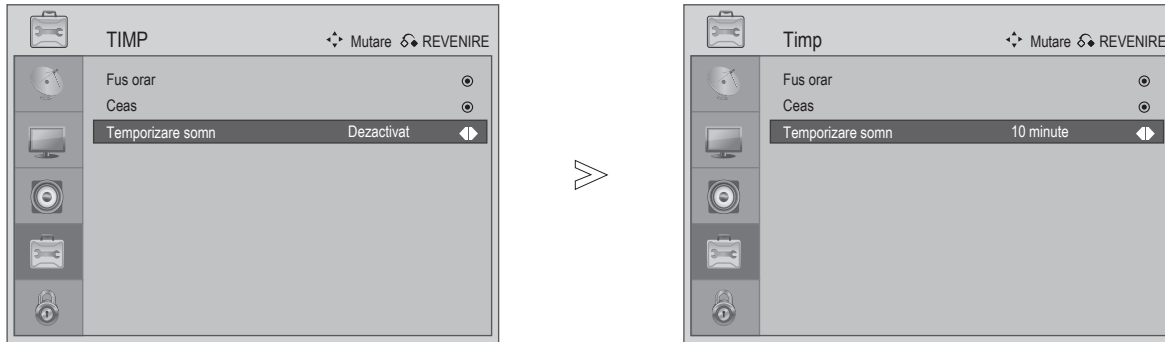
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

SETAREA OPȚIUNILOR

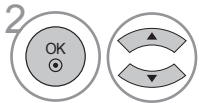
Setarea temporizatorului pentru modul Sleep (Somn)

Nu trebuie să vă amintiți să opriți televizorul înainte de a adormi.

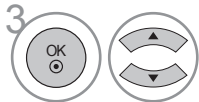
Funcția Sleep Timer (Temporizare somn) comută automat televizorul în modul Standby după scurgerea unui interval de timp prestabilit.



Selectați **OPȚIUNI**.



Selectați **Timp**.



Selectați **Temporizare somn**.



Selectați **Dezactivat, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 90 sau 120 Min.**



Selectați **Temporizare somn**.

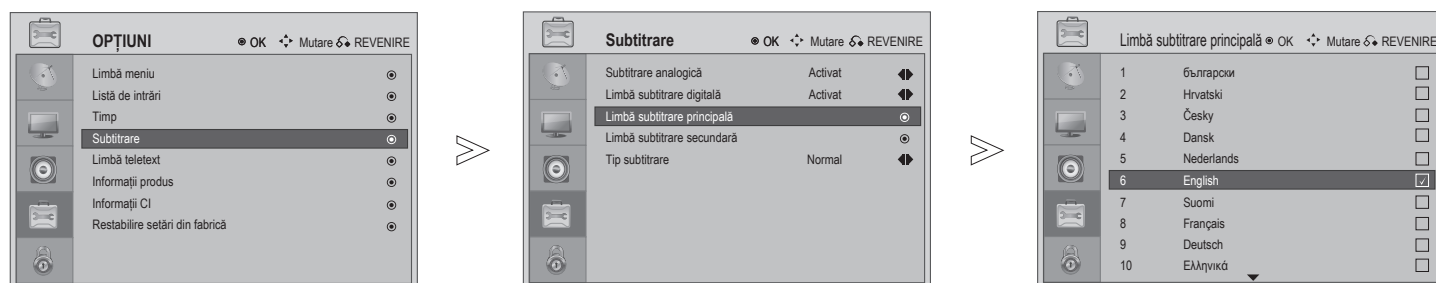
- Dacă opriți manual televizorul, funcția Temporizare somn se anulează.
- De asemenea, puteți regla cronometrul de repaus dacă apăsați butonul Sleep (Repaus) al telecomenzii.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Subtitrarea

Utilizați funcția Subtitle (Subtitrare) atunci când se difuzează două sau mai multe limbi de subtitrare. Dacă nu se difuzează date de subtitrare în limba selectată, se afișează subtitrarea în limba implicită.

Dacă limba din primul set de subtitrări nu este disponibilă, se va afișa al doilea set de subtitrări.



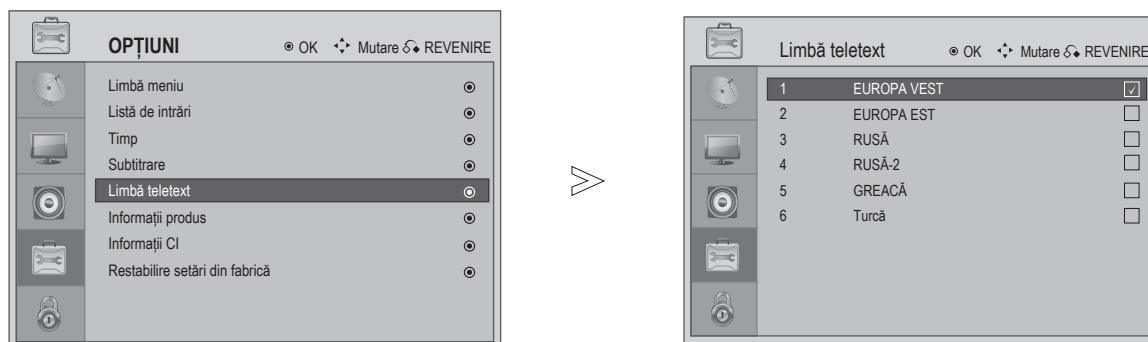
- 1   Selectați **OPȚIUNI**.
- 2   Selectați **Subtitrare**.
- 3   Selectați **Limbă subtitrare principală** sau **Limbă subtitrare secundară**.
- 4   Selectați **limba de subtitrare**.
- 5  Salvați setarea.

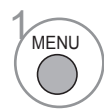
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

SETAREA OPTIUNILOR

Limba de afişare a teletextului

Puteţi schimba limba aplicaţiei de teletext urmând paşii de mai jos.



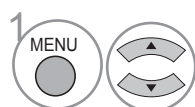
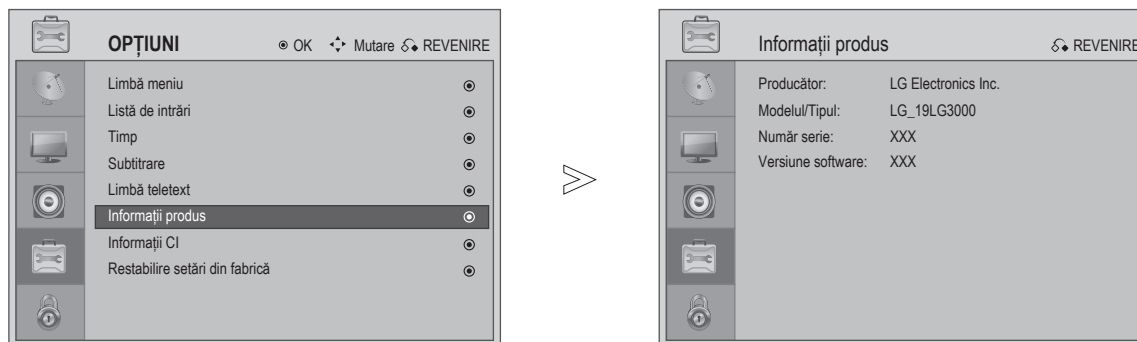
-   Selectaţi **OPTIUNI**.
-   Selectaţi **Limbă teletext**.
-   Selectaţi **limba dorită de afişare a teletextului**.
-  Salvaţi setarea.

EUR VEST	Englez , German , Suedez/Finlandez/Ungar , Italian , Francez , Portughez/ Spaniol , Ceh/Slovac
EUR EST	Polonez , German , Estonian , Leton/Lituanian , Francez , Sârb/Croat/ Sloven , Ceh/Slovac , Român
Rusia	Englez , German , Estonian , Leton/Lituanian , Chirilic-2: Ruses/Bulgar , Chirilic-3: Ucrainean, Ceh/Slovac , Chirilic-2: Ruses/Bulgar
Rusia-2	Chirilic-1: Sârb/Croat , German , Estonian , Leton/Lituanian , Chirilic-2: Ruses/Bulgar , Chirilic-3: Ucrainean, Ceh/Slovac , Chirilic-2: Ruses/ Bulgar
Grecesc	Englez , German , Suedez/Finlandez/Ungar , Italian , Francez , Portughez/ Spaniol , Turcesc , Grecesc
Turcia	Englez , German , Estonian , Italian , Francez , Portughez/Spaniol , Turcesc , Grecesc

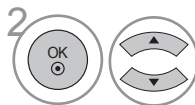
- Apăsaţi pe butonul **MENIU** sau **IEŞIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsaţi pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Opțiunea Informații produs

Această funcție vă permite să vizualizați informații despre producătorul televizorului, Modelul/Tipul acestuia, numărul de serie și versiunea de software.



1 Selectați **OPTIUNI**.



2 Selectați **Informații produs**.



3 Afișați informațiile despre produs: Producător, Model/Tip, Număr serie și Versiune software.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

SETAREA OPTIUNILOR

Informații CI (Interfață comună)

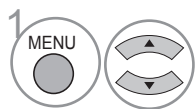
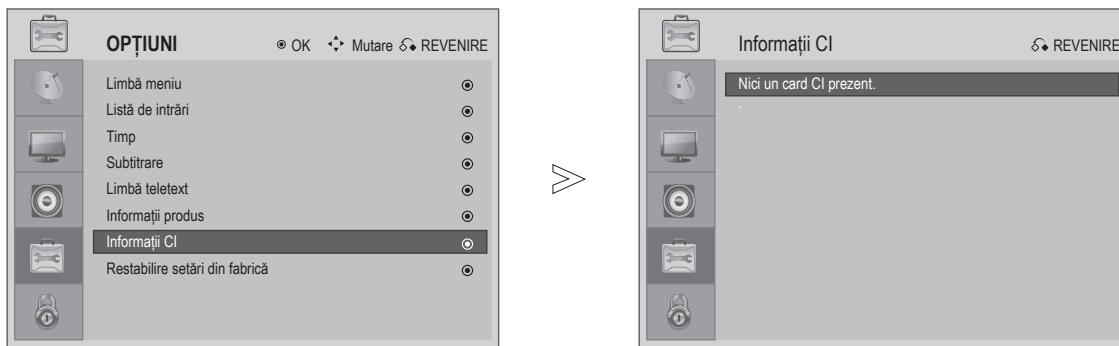
Această funcție vă permite să vizionați servicii criptate (servicii cu plată). Dacă scoateți modulul CI, nu mai puteți viziona servicii cu plată.

Atunci când modulul este introdus în slotul CI, puteți accesa meniul modulului.

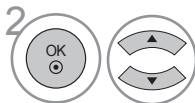
Pentru a achiziționa un modul CI și o cartelă inteligentă (smart card), contactați distribuitorul local. Nu introduceți/scoateți în mod repetat un modul CAM în/din televizor. Pot apărea funcționări defectuoase. Dacă porniți televizorul după introducerea unui modul CI, este posibil să nu aveți sunet.

Acest lucru poate fi cauzat de incompatibilitatea televizorului cu modulul CI sau cu cartela inteligentă /smart card).

Este posibil ca funcția CI (Common Interface) să fie nefuncțională datorită condițiilor specifice de difuzare din țara selectată.



1 Selectați **OPTIUNI**.



2 Selectați **Informații CI**.



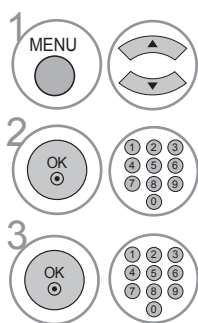
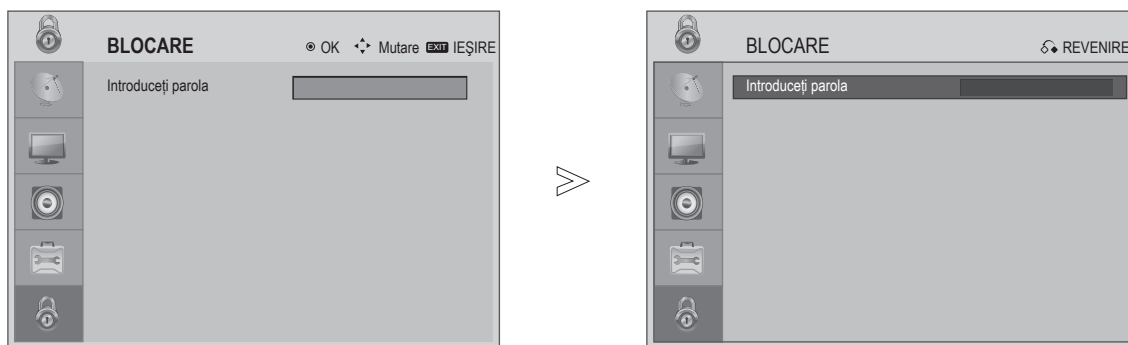
3 Afișați informațiile despre cartela CI.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

CONTROLUL PARENTAL / LIMITE DE VÂRSTĂ PENTRU VIZIONARE

Stabilirea unei parole și blocarea sistemului

Introduceți parola și apăsați '0', '0', '0', '0' pe telecomandă.



1 Selectați **BLOCARE**.

2 Introduceți o parolă din 4 cifre.

3 Selectați **Setare parolă**.

Introduceți o parolă din 4 cifre.
Rețineți numărul introdus!
Introduceți din nou parola pentru confirmare.

Dacă uitați parola, apăsați "7", "7", "7", "7" pe telecomandă.

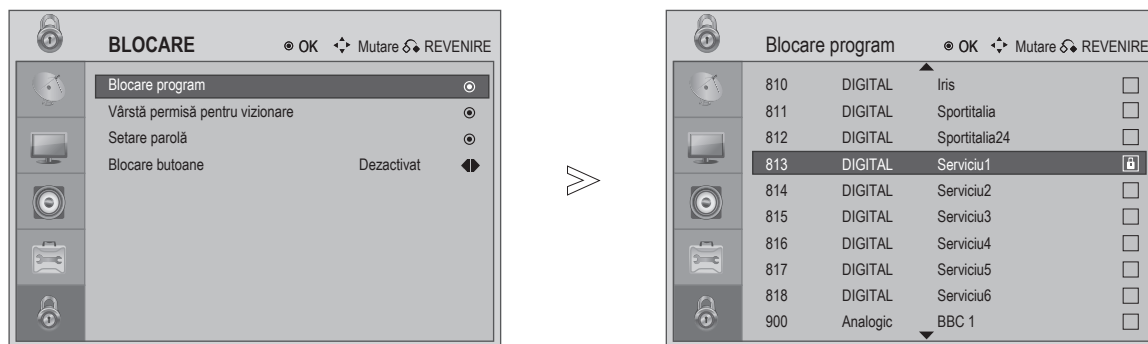
- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IESIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

CONTROLUL PARENTAL / LIMITE DE VÂRSTĂ PENTRU VIZIONARE

Blocarea unor programe

Puteți bloca programele pe care nu doriți să le vizionați sau pe care nu doriți să le vizioneze copiii dvs.

Această funcție se poate utiliza dacă opțiunea Lock System (Blocare sistem) este setată la „On” (Activat).



-   Selectați **BLOCARE**.
-   Introduceți o parolă din 4 cifre.
-  Selectați **Blocare program**.
-   Selectați **canalul** care doriți să fie **blocat**.
-  Salvați setarea.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

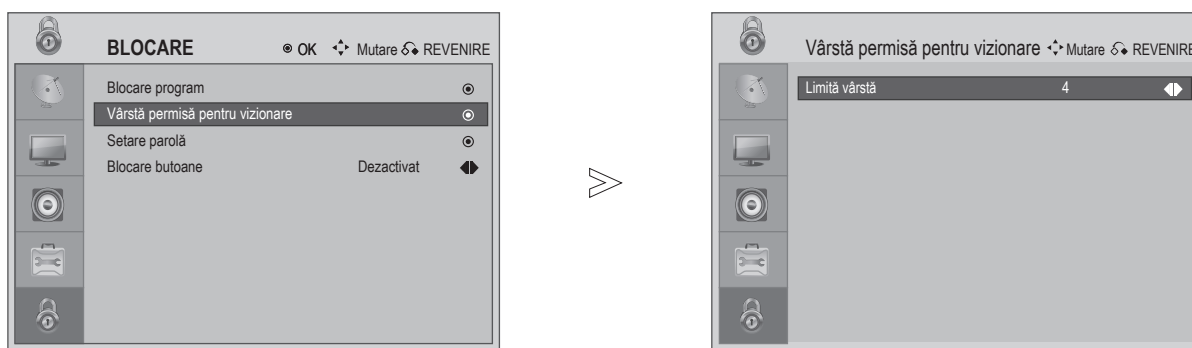
Funcția Vârstă permisă pentru vizionare

Această funcție depinde de informațiile furnizate de stația de difuzare. Dacă semnalul recepționat nu conține astfel de informații, funcția este neoperațională.

Pentru a se accesa acest meniu, trebuie introdusă o parolă.

Televizorul este programat să memoreze opțiunea cel mai recent setată chiar și după oprirea aparatului.

Configurați limita de apreciere a conținutului pentru a nu permite copiilor să urmărească programe TV destinate adulților.



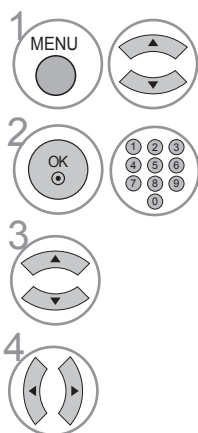
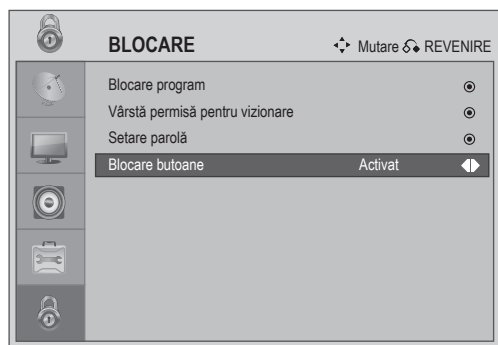
- 1   Selectați **BLOCARE**.
- 2   Introduceți o parolă din 4 cifre.
- 3  Selectați **Vârstă permisă pentru vizionare**.
- 4   Introduceți o valoare pentru vârstă 4 ~ 18 sau selectați Dezactivat.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

CONTROLUL PARENTAL / LIMITE DE VÂRSTĂ PENTRU VIZIONARE

Funcția Blocare butoane

Această funcție permite blocarea butoanelor de pe panoul frontal.



1 Selectați **BLOCARE**.

2 Introduceți o parolă din 4 cifre.

3 Selectați **Blocare butoane**.

4 Selectați **Da** sau **Nu**.

- Pentru a porni televizorul când acesta este cu funcția Key Lock (Blocare butoane) activată („On”), apăsați pe butonul  / **I**, **INPUT**, **P +** - sau  + - de pe televizor sau pe butonul **POWER**, **INPUT**, **P +** - sau  + - de pe telecomandă.
- Dacă funcția **Blocare butoane** este activată (**On**) și se apasă pe un buton de pe panoul frontal în timpul vizionării, pe ecran se afișează mesajul ‘ **Blocare butoane activată**’.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Această caracteristică nu este disponibilă în toate țările.

Teletextul este un serviciu gratuit difuzat de majoritatea stațiilor TV care furnizează diverse informații actualizate la minut: știri, prognoze meteo, programe TV, cotații bursiere etc.

Decodorul de teletext al acestui televizor acceptă sistemele SIMPLE și TOP. Sistemul SIMPLE (teletext standard) constă din mai multe pagini care se pot selecta prin introducerea directă a numărului de pagină. TOP este un sistem mai modern care permite selectarea rapidă și ușoară a informațiilor de teletext.

Activarea/dezactivarea teletextului

Apăsați pe butonul **TEXT** pentru a activa teletextul. Pe ecran se afișează pagina de pornire sau ultima pagină vizualizată. În antetul de ecran se afișează două numere de pagină, numele stației, data și ora. Primul număr de pagină indică selecția dvs., iar cel de-al doilea – numărul paginii afișate curent.

Apăsați pe butonul **TEXT** sau **IEȘIRE** pentru a dezactiva teletextul. Se revine la modul anterior activării teletextului.

Teletext SIMPLE

■ Selectarea paginii

- 1 Utilizând butoanele numerice de pe telecomandă, introduceți numărul de pagină dorit (3 cifre). Dacă introduceți o cifră greșită, completați numărul de 3 cifre și apoi introduceți numărul de pagină corect.
- 2 Puteți utiliza butonul **P +** - pentru a selecta pagina următoare sau pagina anterioară.

Teletext TOP

În partea de jos a ecranului se afișează un ghid conținând patru câmpuri de culori diferite: roșu, verde, galben și albastru. Câmpul galben indică grupul următor, iar cel albastru – blocul următor.

■ Selectarea blocului/grupului/paginii

- 1 Utilizați butonul albastru pentru a trece de la un bloc la altul.
- 2 Utilizați butonul galben pentru a trece la grupul următor cu deplasare automată la blocul următor.
- 3 Utilizați butonul verde pentru a trece la pagina următoare cu deplasare automată la grupul următor. Ca alternativă, puteți utiliza butonul **P +**.
- 4 Utilizați butonul roșu pentru a reveni la selecția anterioară. Ca alternativă, puteți utiliza butonul **P -**.

■ Selectarea directă a paginii

Puteți selecta o pagină introducând numărul corespunzător de pagină (3 cifre) cu ajutorul butoanelor numerice de pe telecomandă.

TELETEXT

Funcții speciale de teletext



■ SUBPAGINĂ

Dacă o pagină de teletext conține mai multe subpagini, puteți selecta acest buton pentru a introduce numărul unei subpagini.



■ MENȚINERE

Se oprește schimbarea automată a paginilor atunci când o pagină de teletext conține două sau mai multe subpagini. De obicei, numărul de subpagini și numărul subpaginii afișate curent se afișează sub câmpul care indică ora. Dacă se selectează acest meniu, în partea din stânga-sus a ecranului se afișează simbolul de menținere a paginii curente și se dezactivează schimbarea automată a paginii.



■ INDEX

Dacă selectați acest buton, se revine la pagina de index a teletextului.



■ AFIȘARE

Selectați acest meniu pentru a se afișa informațiile ascunse – de exemplu soluțiile la ghicitori sau puzzle-uri.

*Această funcție se poate activa numai în Marea Britanie.

Această funcție vă permite să accesați aplicația de teletext digital, îmbunătățită din multe puncte de vedere, cum ar fi textul, grafica etc.

Teletextul digital poate accesa servicii speciale de teletext digital și servicii specifice care difuzează teletext digital.

Înainte de activarea aplicației de teletext digital, trebuie să dezactivați subtitrările. Pentru dezactivarea subtitrărilor, puteți apăsa butonul SUBTITLE (SUBTITRĂRI).

Teletext în cadrul unui serviciu digital

Acest serviciu vă poate oferi acces la serviciul de text prin apăsarea butonului ROȘU.

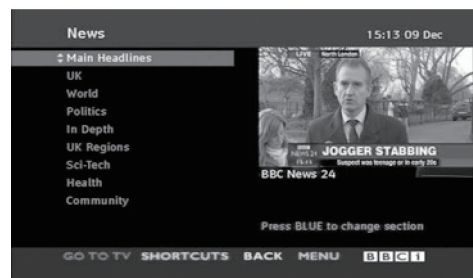
- 1 Utilizați butoanele numerice sau butonul **P +** - pentru a selecta un serviciu digital care difuzează teletext digital. Pentru a afla care sunt serviciile de teletext digital, consultați lista de servicii EPG.
- 2 Urmăriți indicațiile din teletextul digital și treceți la pasul următor apăsând pe butonul **TEXT**, **OK**, **◀** / **▶**, **▶** / **▶**, **ROȘU**, **VERDE**, **GALBEN** sau **ALBASTRU** ori pe butoanele **numerice**.
- 3 Pentru a comuta la alt serviciu de teletext digital, utilizați butonul **P +** - sau butoanele numerice.



Teletext în serviciu digital

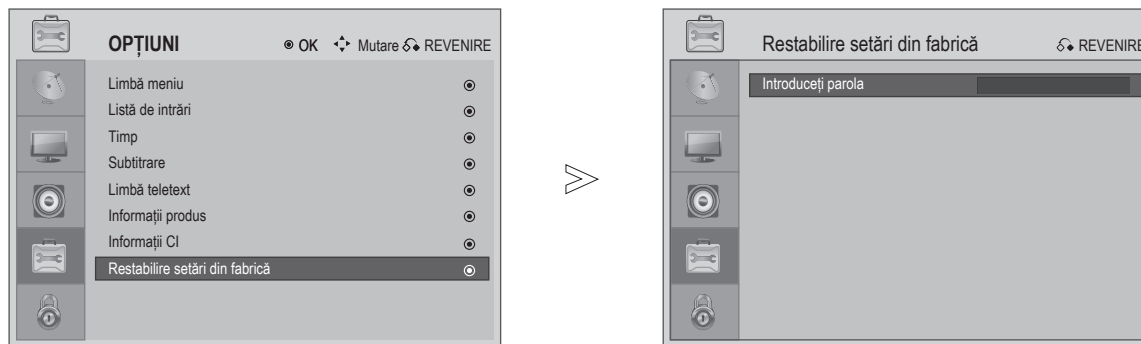
- 1 Utilizați butoanele numerice sau butonul **P +** - pentru a selecta un serviciu care difuzează teletext digital.
- 2 Pentru a comuta la teletext, apăsați pe butonul **TEXT** sau pe un buton colorat.
- 3 Urmăriți indicațiile din teletextul digital și treceți la pasul următor apăsând pe butonul **OK**, **ROȘU**, **VERDE**, **GALBEN** sau **ALBASTRU** ori pe butoanele **numerice**.
- 4 Apăsați pe butonul **TEXT** sau pe un buton colorat pentru a dezactiva teletextul și a reveni la vizionarea programului TV.

Unele servicii permit accesarea serviciilor de text prin apăsarea pe butonul **ROȘU**.



Reinițializarea (Restabilirea setărilor din fabrică)

Pentru a reinițializa toate setările sistemului la valorile implicite din fabrică:



- 1   Selectați **OPȚIUNI**.
- 2   Selectați **Restabilire setări din fabrică**.
- 3   Introduceți parola.
- 3  Reinițializați sistemul.

Dacă uitați parola, tastați "7", "7", "7", "7" pe telecomandă.

- Apăsați pe butonul **MENIU** sau **IEȘIRE** pentru a reveni la vizualizarea TV normală.
- Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a accesa ecranul de meniu anterior.

Depanare

Televizorul nu funcționează corect.

Telecomanda nu funcționează	- Verificați dacă nu există un obstacol între televizor și telecomandă. Asigurați-vă că îndreptați telecomanda direct spre televizor. - Asigurați-vă că bateriile sunt introduse respectând polaritatea corectă (+ la +, – la –). - Asigurați-vă că este setat modul corect de operare la distanță: TV, STB etc. - Instalați baterii noi.
Televizorul se oprește pe neașteptate	- Este activată temporizarea pentru modul Sleep (Somn)? - Verificați setările de control pentru alimentare. S-a întrerupt alimentarea electrică. - Este activată temporizarea automată pentru modul Sleep (Somn)?

Funcția video este neoperațională.

Nu există imagine și sunet	- Verificați dacă televizorul este pornit. - Selectați alt canal. Poate fi vorba de o problemă legată de difuzare. - Cablul de alimentare este introdus corect în priză de c.a.? - Verificați locația și/sau orientarea antenei. - Verificați priză de c.a. conectând alt televizor la aceeași priză.
Imaginea se afișează lent după pornirea televizorului	Acest lucru este normal, deoarece afișarea imaginii este întreruptă pe parcursul procesului de pornire a televizorului. Dacă imaginea nu apare după cinci minute, contactați un centru de service.
Neafișare sau afișare defectuoasă a culorilor sau a imaginii	- Reglați setările pentru culori în meniul OSD. - Lăsați o distanță suficientă între televizor și VCR. - Selectați alt canal. Poate fi vorba de o problemă legată de difuzare. - Verificați conectarea corectă a cablurilor video? - Activați o funcție pentru restabilirea luminozității imaginii.
Dungi orizontale/verticale sau tremur al imaginii	Verificați dacă există interferențe cauzate de aparate/echipamente electrice.
Recepționare defectuoasă a unor canale	- Canalul respectiv se confruntă cu probleme tehnice. Selectați alt canal. - Semnalul este slab. Repoziționați antena pentru a recepționa și stațiile cu semnal mai slab. - Identificați posibilele surse de interferențe.
Linii sau benzi în imagini	Verificați antena (Schimbați poziția antenei).

Funcția audio este neoperațională.

Imaginea este OK, însă nu există sunet	■ Apăsați pe butonul . ■ Sunet dezactivat? Apăsați pe butonul MUTE. ■ Selectați alt canal. Poate fi vorba de o problemă legată de difuzare. ■ Verificați conectarea corectă a cablurilor audio.
Nu funcționează unul dintre difuzoare	■ Reglați balansul în meniul OSD.
Zgomot neobișnuit în interiorul televizorului	■ Modificarea umidității sau a temperaturii ambiante poate cauza generarea de zgomote neobișnuite la pornirea sau la oprirea televizorului. Nu este vorba de o defecțiune în televizor.

Există o problemă în modul PC (numai pentru modul PC)

Semnalul este în afara intervalului admis (format nevalid)	■ Reglați rezoluția, frecvența pe orizontală sau frecvența pe verticală. ■ Verificați sursa de intrare.
Bară sau dungă verticală pe fundal – zgomot pe orizontală – poziție incorectă	■ Utilizați opțiunea Auto Config (Configurare automată) sau reglați dimensiunea, faza ori poziția pe orizontală/verticală. (opțional)
Culorile sunt instabile sau se afișează o singură culoare	■ Verificați cablul de semnal. ■ Instalați din nou placa video a PC-ului.

Întreținerea televizorului

Întreținerea corespunzătoare poate preveni apariția timpurie a unor funcționări defectuoase. Curățarea periodică și cu atenție a televizorului poate prelungi durata sa de funcționare.

Atenție: Înainte de curățare, opriți televizorul și deconectați cablul de alimentare.

Curățarea ecranului

- 1 Pentru a întârzia depunerea prafului pe ecran, vă recomandăm să-l ștergeți cu o cârpă moale umezită într-un amestec de apă caldă și puțin balsam pentru rufe sau detergent pentru vase. Stoarceți cârpa până când este aproape uscată și apoi ștergeți cu ea ecranul.
- 2 Aveți grijă să nu fie exces de apă pe ecran. Înainte de a porni din nou televizorul, lăsați să treacă un timp suficient pentru evaporarea completă a apei de pe ecran.

Curățarea carcasei

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria de pe carcasă, ștergeți-o cu o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Nu ștergeți carcasa cu o cârpă umedă.

Nefolosirea îndelungată a televizorului

ATENȚIE

- Dacă intenționați să nu utilizați televizorul o perioadă mai lungă de timp (de exemplu când plecați în vacanță), deconectați cablul de alimentare pentru a proteja televizorul împotriva supratensiunilor tranzitorii din rețea sau cauzate de fulgere.

Specificații pentru produs

MODEL		19LG30 ** 19LG3000-ZA 19LG3010-ZB	22LG30 ** 22LG3000-ZA 22LG3010-ZB	26LG30 ** 26LG3000-ZA
Dimensiuni (Lățime x Înălțime x Adâncime)	cu postament	458,8 x 391,0 x 189,2 mm 18,1 x 15,4 x 7,5 țoli	522,2 x 431,5 x 189,0 mm 20,6 x 17,0 x 7,5 țoli	663,3 x 508,2 x 227,3 mm 26,1 x 20,1 x 9,0 țoli
	Fără postament	458,8 x 343,6 x 84,2 mm 18,1 x 13,5 x 3,3 țoli	522,2 x 384,2 x 84,2 mm 20,6 x 15,2 x 3,3 țoli	663,3 x 449,8 x 80,0 mm 26,1 x 17,8 x 3,2 țoli
Greutate	cu postament	4,3 kg / 9,5 lbs	5,4 kg / 11,94 lbs	8,6 kg / 19,0 lbs
	Fără postament	4,05 kg / 8,96 lbs	5,15 kg / 11,39 lbs	7,5 kg / 16,6 lbs
Sursă de alimentare Putere absorbită		100-240V ~ 50/60Hz 0,8A 55W	100-240V ~ 50/60Hz 1,0A 60W	100-240V ~ 50/60Hz 1,5A 120W
Sisteme TV Acoperire programe Impedanță antenă externă		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω		
Condiții de mediu	Temperatură	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F		
	Umiditate	Mai mică de 80%		
	Temperatură depozitare	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F		
	Umiditate depozitare	Mai mică de 85%		

■ În scopul sporirii calității produsului, specificațiile de mai sus se pot modifica fără notificare prealabilă.

LG Electronics Inc.